



## Wirtschaftsplan 2019 des Sondervermögens "Abwasserbeseitigung"

<i>Organisationseinheit:</i> Finanzmanagement	<i>Beteiligt:</i>
--	-------------------

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Ö / N</i>
Hauptausschuss (Vorberatung)	N
Stadtrat (Entscheidung)	Ö

### **Beschlussentwurf**

Der Wirtschaftsplan 2019 für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" wird, wie aus der Anlage ersichtlich, beschlossen.

### **Sachverhalt**

siehe Anlage

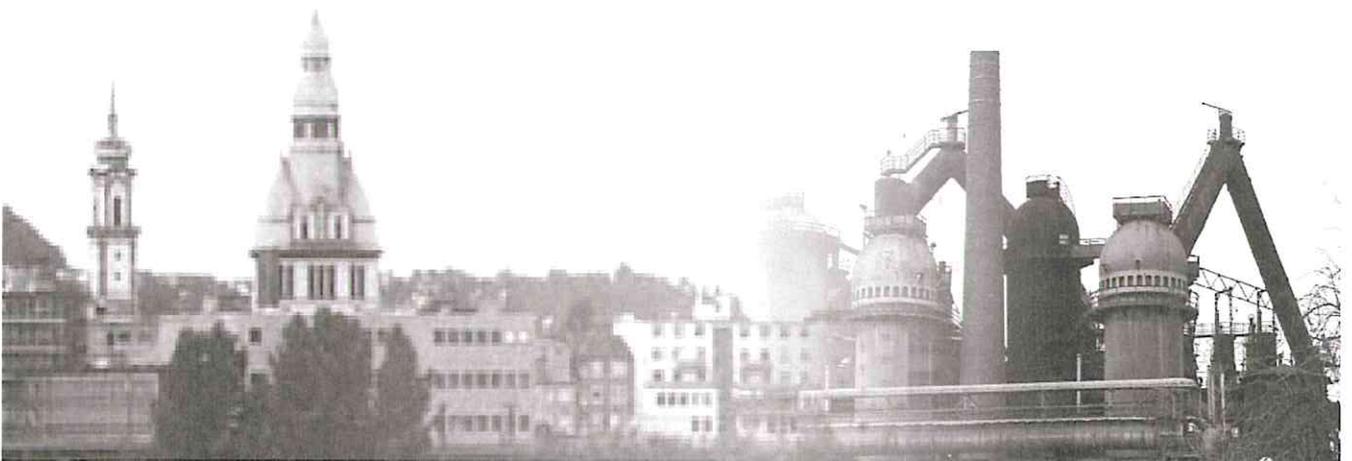
### **Finanzielle Auswirkungen**

siehe Entwurf Wirtschaftsplan

### **Anlage/n**

- Wirtschaftsplan 2019 SVA (öffentlich)

# Wirtschaftsplan 2019



**Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"**



# WIRTSCHAFTSPLAN 2019

## für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" der Stadt Völklingen

1	Inhaltsverzeichnis	1 - 2
2	Satzungsrechtliche Grundlagen	3
3	Stadtratsbeschluss über den Wirtschaftsplan 2019	4
4	<u>Erfolgsplan 2019</u>	5 - 5 d
4.1	Erläuterungen zur Aufwandsseite des Erfolgsplanes	6 - 10
4.2	Erläuterungen zur Ertragsseite des Erfolgsplanes	11 - 15
5	<u>Vermögensplan 2019</u>	
5.1	Einnahmen des Vermögensplanes	16
5.1.0	Erläuterungen zu den Einnahmen des Vermögensplanes	17
5.2	Ausgaben des Vermögensplanes	18
5.2.0	Erläuterungen zu den Ausgaben des Vermögensplanes	19
6	Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes	20 - 20 j
7	Aufstellung der Kredite für Investitionen	21 - 21 b
8	Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken	22

<b>9</b>	<b>Finanzplanung</b>	<b>23</b>
<b>9.1</b>	<b>Finanzplan 2018 - 2022</b>	<b>24 - 24 c</b>
<b>9.2</b>	<b>Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes</b>	
	<b>- Einnahmen -</b>	<b>25</b>
	<b>- Ausgaben -</b>	<b>25 a</b>
<b>9.3</b>	<b>Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2019 Investitionsprogramm 2018 - 2022</b>	<b>26 - 26 k</b>
<b>9.4</b>	<b>Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt auswirken</b>	<b>27</b>
<b>9.5</b>	<b><u>Grafische Darstellungen</u></b>	<b>28</b>
<b>9.5.1</b>	<b>Erfolgsplan 2019 - Aufwand -</b>	<b>29</b>
<b>9.5.2</b>	<b>Erfolgsplan 2019 - Ertrag -</b>	<b>30</b>
<b>9.5.3</b>	<b>Übersicht über die Entwicklung der Kanalgebühren 1990 - 2019</b>	<b>31</b>
<b>9.5.4</b>	<b>Vermögensplan 2019 - Ausgaben -</b>	<b>32</b>
<b>9.5.5</b>	<b>Vermögensplan 2019 - Einnahmen -</b>	<b>33</b>
<b>9.5.6</b>	<b>Kreditaufnahmen bzw. -ermächtigungen 1990 - 2019</b>	<b>34</b>
<b>9.5.7</b>	<b>Gegenüberstellung Frischwasserverbrauch - AVS/EVS-Beitrag 1990 - 2019</b>	<b>35</b>
<b>10</b>	<b><u>Stellenübersicht</u></b>	<b>36</b>
<b>10.1</b>	<b>Stellenübersicht Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>37</b>

Satzungsrechtliche Grundlagen

Ab dem 02.06.2016 gelten folgende Satzungen:

1. **Satzung über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage vom 28.10.1975, in der Fassung der 5. Änderungssatzung vom 23. Februar 2000.**
  
2. **Satzung über die Erhebung von Beiträgen sowie Festsetzung von Kostenerstattungen für Abwasseranlagen vom 10.01.1985, in der Fassung der 3. Änderungssatzung vom 12. September 2001.**
  
3. **Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Inanspruchnahme der öffentlichen Abwasseranlage vom 08.12.1980, in der Fassung der 25. Änderungssatzung vom 2. Juni 2016.**
  
4. **Satzung der Mittelstadt Völklingen über die Umlage der Kleineinleiterabgabe und Erhebung einer Gebühr vom 24.11.1993, in der Fassung der 3. Änderungssatzung vom 25. November 1998.**



4.

**ERFOLGSPLAN 2019**

1.	Umsatzerlöse		9.540.019 €	
2.	Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen		0 €	
3.	<u>andere aktivierte Eigenleistungen</u>		0 €	
4.	<u>sonstige betriebliche Erträge</u>		474.014 €	<u>10.014.033 €</u>
	davon Auflösungen von Sonderposten mit Rücklagenanteil	0 €		
5.	<u>Materialaufwand:</u>			
	(a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	0 €		
	(b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-5.594.200 €	-5.594.200 €	
6.	<u>Personalaufwand:</u>			
	(a) Löhne und Gehälter soziale Abgaben und Aufwendungen für	0 €		
	(b) Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung	0 €	0 €	
7.	<u>Abschreibungen:</u>			
	auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens (a) und Sachanlagen	-1.850.000 €		
	davon nach § 253 Abs. 2 Satz 3 HGB	0 €		
	auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese (b) die im Unternehmen üblichen Abschreibungen überschreiten	0 €	-1.850.000 €	
	davon nach § 253 Abs. 2 Satz 3 HGB	0 €		
8.	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>		-795.888 €	-8.240.088 €
	davon Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklagenanteil	0 €		
9.	<u>Erträge aus Beteiligungen</u>		0 €	
	davon aus verbundenen Unternehmen			
	Erträge aus anderen Wertpapieren und			
10.	Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		0 €	
	davon aus verbundenen Unternehmen	0 €		
11.	sonstige Zinsen und Erträge		1.075 €	1.075 €
	davon aus verbundenen Unternehmen	0 €		
12.	Abschreibungen auf Finanzanlagen und auf Wertpapiere des Umlaufvermögens		0 €	
	Zinsen und ähnliche Aufwendungen		-2.338.072 €	-2.338.072 €
13.	an Stadt nach § 6 Abs. 2 KAG (nachrichtlich)	0 €		
	aus verbundenen Unternehmen	0 €		
14.	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit			-563.052 €
15.	Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen		0 €	
16.	Aufwendungen aus Verlustübernahme		0 €	0 €
17.	außerordentliche Erträge		0 €	
18.	außerordentliche Aufwendungen		0 €	
19.	außerordentliches Ergebnis		0 €	0 €
20.	Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		0 €	
21.	Sonstige Steuern		0 €	0 €
	<b><u>22. Jahresgewinn/Jahresverlust</u></b>			<b>-563.052 €</b>

Nachrichtlich:

Verwendung des Jahresgewinnes

a)	zur Tilgung des Verlustvortrages	0 €
b)	zur Einstellung in Rücklagen	0 €
c)	zur Abführung an den Haushalt der Gemeinde	0 €
d)	auf neue Rechnung vorzutragen	0 €

oder

Behandlung des Jahresverlustes

a)	zu tilgen aus dem Gewinnvortrag durch Abbuchung von den Rücklagen auszugleichen	0 €
b)	aus dem Haushalt der Gemeinde auszugleichen	0 €
c)	auszugleichen	0 €
d)	auf neue Rechnung vorzutragen	0 €

4. ERFOLGSPLAN 2019

Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz 2019	Ansatz		
				2018	2017	2016
				EUR		
4.1	<b><u>BETRIEBSAUFWAND</u></b>	7				
		0				
		0				
1	Einheitlicher Verbandsbeitrag an den Entsorgungsverband Saar	0 71350	5.080.000	5.092.000	5.080.000	5.115.542
		0				
2	<u>Abwasserabgabe</u>	· 64000	200	200	200	275
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>			<u>5.080.200</u>	<u>5.092.200</u>	<u>5.080.200</u>	<u>5.115.817</u>
3	<b><u>Bezug von Fremden</u></b>					
		7				
	Unterhaltung der Kanäle	0 51200	454.000	463.000	450.000	430.000
		0				
	Unterhaltung der Hausanschlüsse	0 51210	10.000	10.000	10.000	10.000
		0				
	Herstellung von Kanalhausanschlüssen	·				
	- Erstanschluss -	60010	20.000	20.000	50.000	100.000
	- Zweitanschluss -	60000	30.000	40.000	100.000	35.000
		7				
	Abschreibungen Kanäle	0 68000	1.772.193	1.692.193	1.770.000	1.770.000
	Abschreibungen SoPo- Kanäle	0	77.807	77.807	-	-
4		0				
	<u>Abschreibungen gesamt:</u>	0	<u>1.850.000</u>	<u>1.770.000</u>	<u>1.770.000</u>	<u>1.770.000</u>
5	<b><u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u></b>					
1	Zinsen für Darlehen vom Kreditmarkt - Fremddarlehen -	80800	2.337.572	2.426.060	2.377.678	2.466.660
2	Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung	80830	500	500	1.150	1.150
6	<b><u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u></b>					
1	Anerkennungsgebühren	53000	250	300	300	300
2	Bekanntmachungskosten	7 65300	50	50	100	100
		0				
3	Prüfungs- und Beratungskosten	0 65500	200	220	500	500
		0				
4	Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage	0 52100	3.000	6.500	8.500	8.500
5	Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern	· 56200	100	200	300	300
6	Fahrt- und Reisekosten	65400	2.500	2.500	3.000	3.000
7	Vermischte Ausgaben	66200	50	50	130	130
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>			<u>4.708.222</u>	<u>4.739.380</u>	<u>4.771.658</u>	<u>4.825.640</u>

Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz 2019	Ansatz		
				2018	2017	2016
				EUR		
<u>Übertrag:</u>						
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>			<u>5.080.200</u>	<u>5.092.200</u>	<u>5.080.200</u>	<u>5.115.817</u>
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>			<u>4.708.222</u>	<u>4.739.380</u>	<u>4.771.658</u>	<u>4.825.640</u>
7	<u>Kostenerstattung an den städtischen Haushalt</u>	7				
		0				
		0				
1	Personal- und Sachkosten -zeitanteilig	0 67990	572.188	422.231	419.218	395.837
		0				
2	Verwaltungskostenerstattung an den städtischen Haushalt	· 67950	64.450	60.861	54.677	54.135
8	<u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u>					
	Kostenmiete an den Eigenbetrieb "Grundstücks- und Gebäudemanagement"					
	- für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -					
1	<u>ab 01.01.2017:</u>	53100	43.000	43.000	43.000	43.000
	Kostenmiete an die Stadt					
	- für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -					
2	Leistungen der FD 42 u. FD 43 - Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	7 67900	50	50	50	50
		0				
3	Haftpflichtversicherung	0 64540	1.500	1.600	1.600	1.600
		0				
4	Verwaltungskostenerstattung an die Stadtwerke Völklingen GmbH	0 67300	49.500	49.500	47.500	45.500
		·				
5	Verwaltungskostenerstattung an den Wasserzweckverband Warndt	67500	22.500	25.000	25.000	25.000
6	Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur	65000	500	1.200	1.800	1.800
7	Gerichts- und Prozesskosten	65510	50	50	2.000	50
8	Erstattung von Kanalgebühren	67700	35.000	35.000	35.000	32.000
9	Erstattung von Kleineinleiterabgabe	67750	0	0	0	0
10	Entleerung von Hauskläranlagen	67800	1.000	1.000	1.000	2.000
<u>BETRIEBSAUFWAND:</u>			<u>10.578.160</u>	<u>10.471.072</u>	<u>10.482.703</u>	<u>10.542.429</u>

**SUMME - BETRIEBSAUFWAND -**

10.578.160

10.471.072

10.482.703

10.542.429

Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz 2019	Ansatz 2018	Ansatz 2017	Ansatz 2016
4.2	<b><u>BETRIEBSERTRÄGE:</u></b>					
	<b><u>Kanalgebühren</u></b>					
	vom Wasserzweckverband Warndt	7 0 0 0 0 11030	1.524.500	1.572.882	1.535.500	1.532.077
	von den Stadtwerken Völklingen GmbH	0 0 0 0 11050	6.475.058	6.541.400	6.449.168	6.404.523
	von Sonstigen	0 11070	25.000	30.000	25.000	27.772
	<b><u>Summe Abwassergebühren/Kanalgebühren</u></b>		<b><u>8.024.558</u></b>	<b><u>8.144.282</u></b>	<b><u>8.009.668</u></b>	<b><u>7.964.372</u></b>
2	Abwasserabgabe (Kleininleiter)	11010	0	0	0	0
2.1	Abwasserabgabe - Überzahlung Vorjahre -	7 0 0 0 0 11011	0	0	0	0
	Kleininleiterabgabe vom Wasserzweckverband Warndt	0 0 11130	0	0	0	0
	Kleininleiterabgabe von den Stadtwerken Völklingen GmbH	11150	0	0	0	0
	Kleininleiterabgabe von Sonstigen	11170	0	0	0	0
	<b><u>Summe Abwasserabgabe/Kleininleiterabgabe</u></b>		<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
3	Stadtanteil für Straßenentwässerung	7 0 0 0 0 16980	<b><u>1.515.461</u></b>	<b><u>1.506.805</u></b>	<b><u>1.509.639</u></b>	<b><u>1.519.267</u></b>
	<b><u>Zu übertragen/Summe 1 -3:</u></b>		<b><u>9.540.019</u></b>	<b><u>9.651.087</u></b>	<b><u>9.519.307</u></b>	<b><u>9.483.639</u></b>

- 5 d -

Ifd. Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle USK	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
			2019	2018	2017	2016
			EUR			
	<u>Übertrag der Summe 1 - 3:</u>		<u>9.540.019</u>	<u>9.651.087</u>	<u>9.519.307</u>	<u>9.483.639</u>
4	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>					
	<u>Erstattung von Hausanschlusskosten</u>					
1	- Erstanschluss -	15720	40.000	20.000	40.000	40.000
2	- Zweitanschluss -	15700	67.500	40.000	50.000	10.000
3	Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	15770	1.150	500	3.000	3.000
4	Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	15710	0	0	0	0
5	Kostenerstattung für die Unterhaltung und die Reinigung der Kanäle	7 0 16200	0	0	0	0
6	Kostenerstattung von Verwaltungs- und Betriebsausgaben	0 0 16500	0	0	0	0
7.1	Auflösung der Ertragszuschüsse	16900	285.000	285.000	280.000	280.000
7.2	Auflösung Sonderposten Kanäle	16901	77.807	77.807	77.807	77.807
8	Zinserträge aus Geldanlagen - Zinsausgleich zwischen der Stadt und dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" -	20200	1.075	600	1.000	1.000
9	Mahn- und Pfändungsgebühren	26100	1.000	750	1.000	1.000
10	Stundungs- und Aussetzungszinsen	26150	1.500	1.000	1.100	1.100
11	Vermischte Einnahmen	15750	57	50	75	75
	<b><u>SUMME - BETRIEBSERTRÄGE - :</u></b>		<b><u>10.015.108</u></b>	<b><u>10.076.794</u></b>	<b><u>9.973.289</u></b>	<b><u>9.897.621</u></b>
	<b><u>SUMME - BETRIEBSAUFWAND - :</u></b>		<b><u>10.578.160</u></b>	<b><u>10.471.072</u></b>	<b><u>10.482.703</u></b>	<b><u>10.542.429</u></b>
5	<b><u>BETRIEBSERGEBNIS</u></b>		<b>-563.052</b>	<b>-394.278</b>	<b>-509.414</b>	<b>-644.808</b>
6	Finanzerträge (+)		--	--	--	--
7	<b><u>Außerordentliches Ergebnis (-)</u></b>		--	--	--	--
8	<b>Unternehmensergebnis ( + = Jahresgewinn/ - = Jahresverlust)</b>		<b>-563.052</b>	<b>-394.278</b>	<b>-509.414</b>	<b>-644.808</b>

#### 4.1 Erläuterungen zur Aufwandsseite des Erfolgsplanes

##### 4.1.1 Einheitlicher Verbandsbeitrag an den Entsorgungsverband Saar (EVS)

Unter Zugrundelegung der an den EVS gemeldeten Frischwasserverbrauchsmenge in Höhe von ~ 1.641.015 m<sup>3</sup> sind für den im Jahr 2019 zu leistenden einheitlichen Verbandsbeitrag

5.080.000 EUR bereitzustellen

##### 4.1.2 Abwasserabgabe

Für das Wirtschaftsjahr 2019 werden die Vorauszahlungen an das Land auf 200 EUR geschätzt.

4.1.3	<u>Bezug von Fremden</u>	
	Kanalunterhaltung und Reinigung	454.000 EUR
	Unterhaltung von Hausanschlüssen	10.000 EUR
	<u>Herstellung von Hausanschlüssen</u>	
	Erstanschluss	20.000 EUR
	Zweitanschluss	30.000 EUR

Die Arbeiten werden von Privatunternehmen ausgeführt, die Kostenerstattung erfolgt, teilweise zeitversetzt, von den Hauseigentümern.

#### 4.1.4 Abschreibungen

Aufgrund gesetzlicher Vorgaben dürfen die Abschreibungen ab dem 01.01.2000 nicht mehr auf der Basis der Wiederbeschaffungszeitwerte, sondern nur noch auf der Basis der Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten ermittelt und im Wirtschaftsplan veranschlagt werden.

Zur Ermittlung der Abschreibungen für das Wirtschaftsjahr 2019 wurden die Veränderungen der Jahre 1990 - 2017 durch Zu- und Abgänge berücksichtigt (teilweise Plandaten).

Für das Geschäftsjahr 2019 werden Abschreibungen

in Höhe von 1.850.000 EUR zugrunde gelegt.

**4.1.5 Zinsen und ähnliche Aufwendungen**

**4.1.5.1 Fremddarlehen**

Für das Geschäftsjahr 2019 wird mit einem zu leistenden Zinsaufwand in Höhe von

**2.337.572 EUR gerechnet.**

**4.1.5.2 Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung**

Für das Geschäftsjahr 2019 wird mit einem zu leistenden Zinsaufwand in Höhe von

**500 EUR gerechnet.**

4.1.6	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>	
4.1.6.1	<u>Anerkennungsgebühren</u>	250 EUR
4.1.6.2	<u>Bekanntmachungskosten</u>	50 EUR
4.1.6.3	<u>Prüfungs- und Beratungskosten</u>	200 EUR
4.1.6.4	<u>Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage</u>	3.000 EUR
4.1.6.5	<u>Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern</u>	100 EUR
4.1.6.6	<u>Fahrt- und Reisekosten</u>	2.500 EUR
4.1.6.7	<u>Vermischte Ausgaben</u>	50 EUR
4.1.7	<u>Kostenerstattung an städtischen Haushalt</u>	
4.1.7.1	<u>Personalkosten - zeitanteilig -</u>	572.188 EUR
	<p>Das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" hat kein eigenes Personal. Die anfallenden Arbeiten werden innerhalb der Verwaltungsorganisation erledigt; die hierfür anfallenden Kosten werden dem Sondervermögen von der Stadt in Rechnung gestellt.</p> <p>Die Erstattung für das Jahr 2019 wurde auf Basis des Rechnungsergebnisses 2017 geschätzt.</p>	
4.1.7.2	<u>Verwaltungskostenerstattung an den städt. Haushalt</u>	64.450 EUR

Für das Jahr 2019 wurden die Leistungen der Querschnittsämter auf Basis der Rechnungsergebnisse 2016 und 2017 geschätzt.

4.1.8	<u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u>	
4.1.8.1	<u>Miete und Nebenkosten für die Nutzung der Büroräume</u>	43.000 EUR
	Hier handelt es sich um die Kostenmiete an den städtischen Haushalt für die Büroräume, die durch das Sondervermögen genutzt werden.	
4.1.8.2	<u>Leistungen der FD 42 u. FD 43</u>	50 EUR
	- Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	
4.1.8.3	<u>Haftpflichtversicherung</u>	1.500 EUR
4.1.8.4	<u>Verwaltungskostenerstattung an die Stadtwerke Völklingen Holding GmbH</u>	49.500 EUR
	Es handelt sich um die Kosten für die Erhebung der Kanalbenutzungsgebühr (3,08 EUR/Zähler zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer).	
4.1.8.5	<u>Verwaltungskostenerstattung an Wasserzweckverband</u>	22.500 EUR
	Es handelt sich um die Kosten für die Erhebung der Kanalbenutzungsgebühr.	
4.1.8.6	<u>Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur</u>	500 EUR
4.1.8.7	<u>Gerichts- und Prozesskosten</u>	50 EUR
4.1.8.8	<u>Erstattung von Kanalgebühren</u>	35.000 EUR
4.1.8.9	<u>Erstattung von Kleineinleiterabgabe</u>	0 EUR
4.1.8.10	<u>Entleerung von Hauskläranlagen</u>	1.000 EUR

## 4.2 Erläuterungen zur Ertragsseite des Erfolgsplanes

### 4.2.0 Entwicklung der Gebühren

#### 4.2.1 Entwicklung der Abwassergebühr 2019

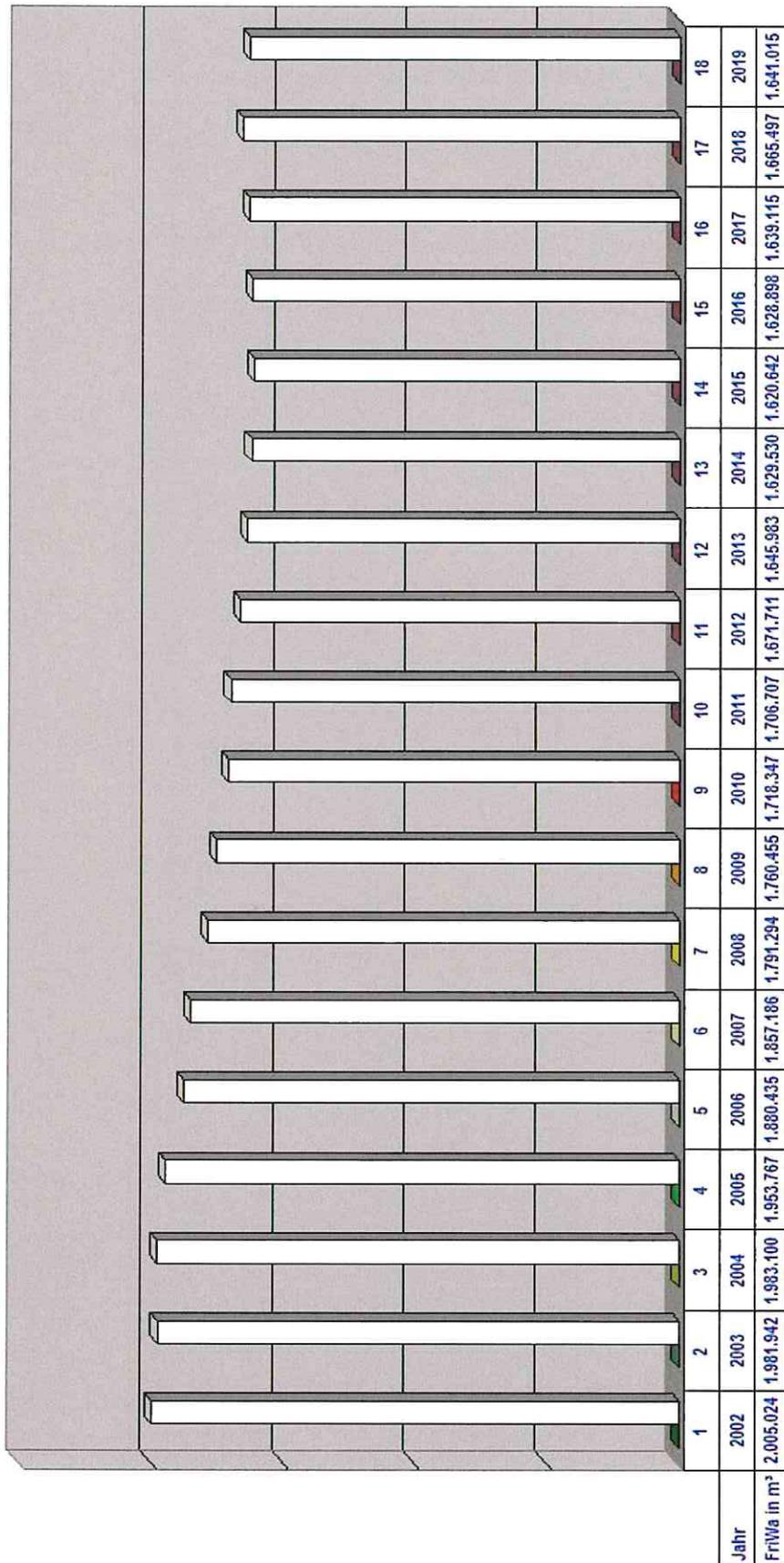
Soweit die planmäßig für 2019 ausgebrachten Erträge und Aufwendungen nicht errechenbar waren, wurden diese sorgfältig geschätzt.

Die für die Berechnung des einheitlichen Verbandsbeitrages zugrundezulegende Frischwassermenge hat sich im Zeitraum 2002 - 2014 jährlich im Durchschnitt um rd. 32.000 m<sup>3</sup> verringert. Im Jahr 2015 hat sich der Rückgang der Frischwassermenge auf einem niedrigen Niveau stabilisiert. Ab dem Jahr 2016 konnte ein leichter Anstieg, für 2019 wieder ein leichter Rückgang verzeichnet werden. Dieser Trend wird sich voraussichtlich fortsetzen.

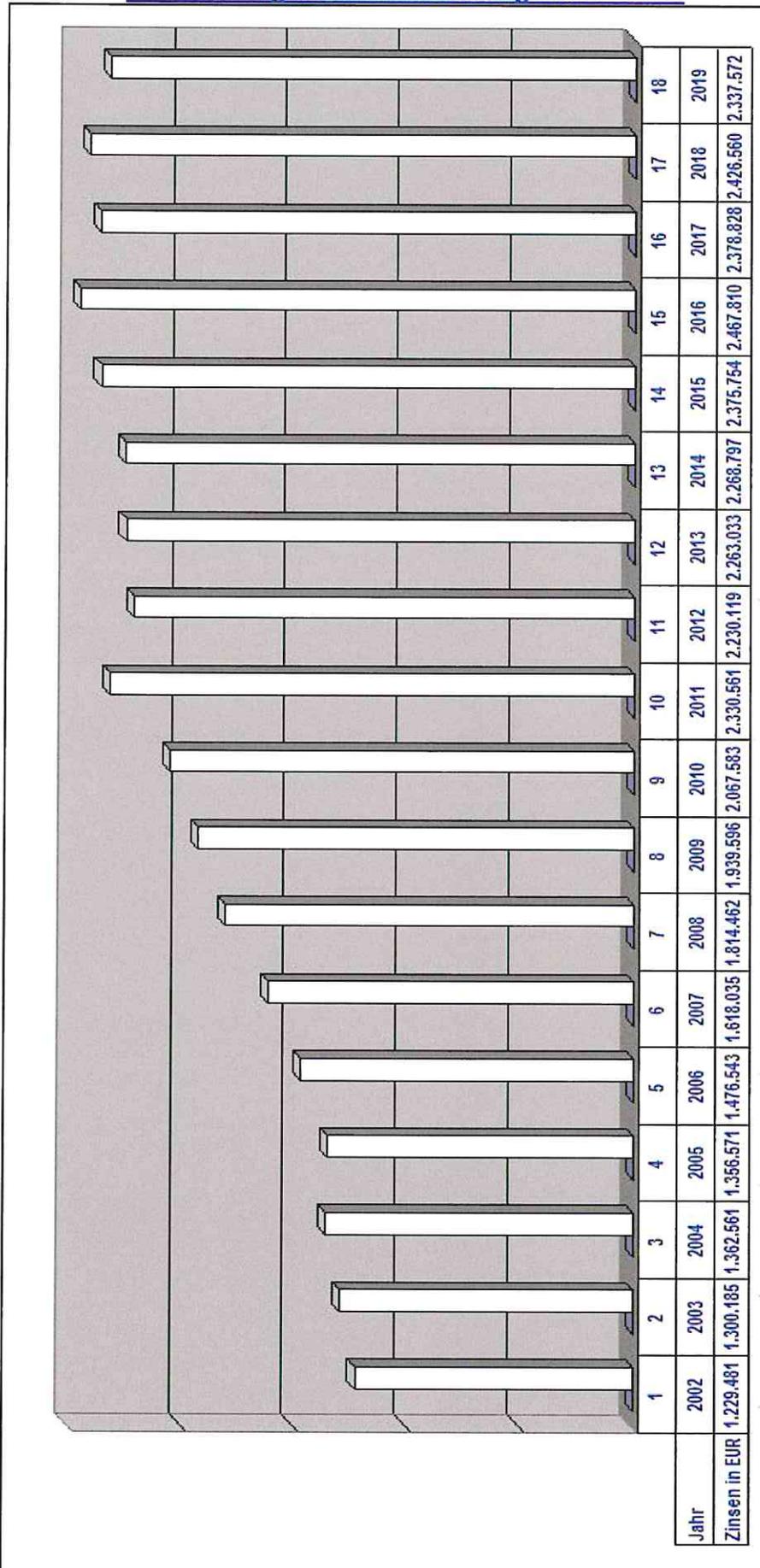
Der Erfolgsplan 2019 weist Gesamtaufwendungen in Höhe von 10.578.160 EUR aus.

Unter Berücksichtigung der sonstigen betrieblichen Erträge (474.014 EUR), der Zinserträge (1.075 EUR) sowie des von der Stadt Völklingen zu entrichtenden Anteiles an der Straßenentwässerung (1.515.461 EUR) sowie dem Überhang aus dem Wirtschaftsjahr/Wirtschaftsplan 2016/vorläufiges Ergebnis 2016 i.H.v. -563.052 EUR muss im Jahr 2019 den Einwohnern der Stadt Völklingen ein Betrag in Höhe von 8.024.558 EUR als Abwassergebühr auferlegt werden.

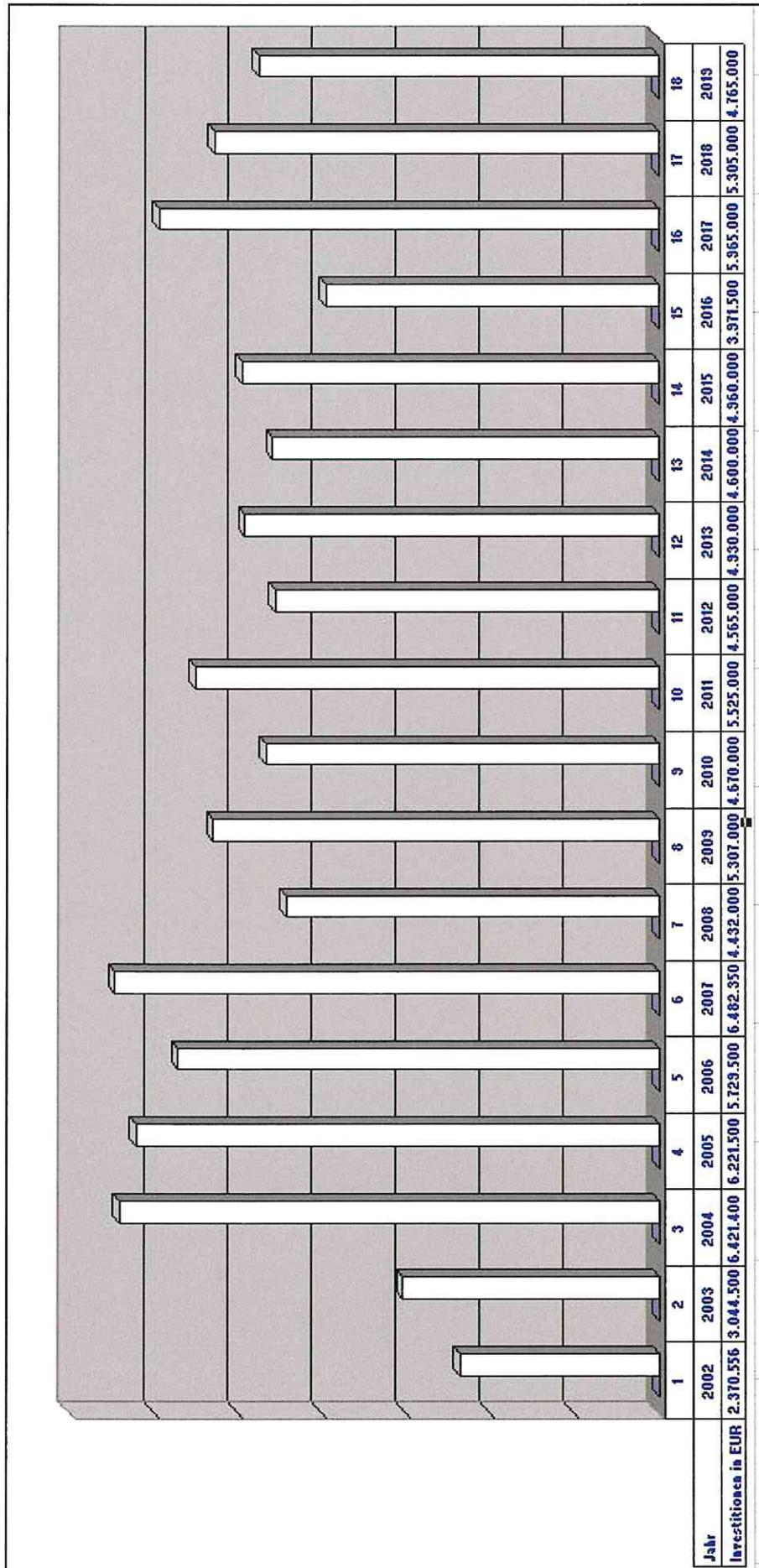
Entwicklung der Frischwasserverbrauchsmengen 2002 - 2019



### Entwicklung der Zinsbelastung 2002 - 2019



Entwicklung der Investitionen 2002 - 2019



#### 4.2.2 Entwicklung der Kleininleiterabgabe 2019

In den letzten Jahren sind in Völklingen eine Vielzahl von Kleininleitern an die Abwasseranlage angeschlossen worden. Die Reduzierung der Gesamtzahl der Kleininleiter hat das Landesamt für Umweltschutz erstmals bei der mit Bescheid vom 17.08.1998 festgesetzten endgültigen Kleininleiterabgabe für das Jahr 1996 abgabenmindernd berücksichtigt.

Im Nachhinein ergibt sich für das Veranlagungsjahr 1994 bis 2016 ein Gebührenüberschuss, der den Bürgern in den Jahren 1999 bis voraussichtlich 2019 zurückgegeben wird und somit zur Reduzierung der vom Bürger zu erhebenden Kleininleiterabgabe auf 0,00 EUR führt.

#### 4.2.3 Stadtanteil für Straßenentwässerung

Der Anteil der Stadt an den Kosten der Straßenentwässerung ist das gebührenrelevante Äquivalent für die Tatsache, dass auch von den öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen Niederschlagswasser in die Kanalisation gelangt und hierfür, aus Gründen der Gebührengerechtigkeit, Kanalbenutzungsgebühren in angemessener Höhe entrichtet werden müssen.

Als Berechnungsgrundlage dient die Summe der Aufwendungen, vermindert um alle Erträge/Erlöse, die keine Gebühren darstellen:

<u>Summe der Aufwendungen des Wirtschaftsjahres 2019</u>	<u>10.578.160 EUR</u>
<u>abzgl. alle Erträge, die keine Gebühren darstellen:</u>	
Erstattung von Hausanschlusskosten (Erst- u. Zweitanschluss)	-107.500 EUR
Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	-1.150 EUR
Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	0 EUR
Kostenerstattung f. d. Unterhaltung und Reinigung der Kanäle	0 EUR
Kostenerstattung von Verwaltungs- u. Betriebsausgaben	0 EUR
Vermischte Einnahmen	-57 EUR
Ertragszuschüsse/SoPo Kanäle	-362.807 EUR
Zinserträge aus Geldanlagen - Zinsausgleich zwischen der Stadt und dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" -	-1.075 EUR
Mahn- und Pfändungsgebühren	-1.000 EUR
Stundungs- und Aussetzungszinsen	-1.500 EUR
<u>Berechnungssumme:</u>	<u>10.103.071 EUR</u>
<u>davon 15 %:</u>	<u>1.515.460,65 EUR</u>
<u>somit Anteil der Stadt an der Straßenentwässerung:</u>	<u>~ 1.515.461 EUR</u>

#### 4.2.4 Sonstige betriebliche Erträge

Im Erfolgsplan 2019 sind folgende Positionen erfasst:

4.2.4.1	Erstattung von Hausanschlusskosten (Erstanschluss)	40.000 EUR
4.2.4.2	Erstattung von Hausanschlusskosten (Zweitanschluss)	67.500 EUR
4.2.4.3	Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	1.150 EUR
4.2.4.4	Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	0 EUR
4.2.4.5	Kostenerstattung für die Unterhaltung und Reinigung der Kanäle	0 EUR
4.2.4.6	Kostenerstattung von Verwaltungs- u. Betriebsausgaben	0 EUR
4.2.4.7	Auflösung Ertragszuschüsse	285.000 EUR
	Auflösung Sonderposten Kanäle	77.807 EUR
4.2.4.8	Zinserträge aus Geldanlagen - Zinsausgleich zwischen der Stadt und dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" -	1.075 EUR
4.2.4.9	Mahn- und Pfändungsgebühren	1.000 EUR
4.2.4.10	Stundungs- und Aussetzungszinsen	1.500 EUR
4.2.4.11	Vermischte Einnahmen	57 EUR

## 5 Vermögensplan

### 5.1 Einnahmen

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Planansatz		
		Einnahmen 2019	Einnahmen 2018	Einnahmen 2017
1	2	3	EUR	
4				
1	Zuführung von Stammkapital	--		-
2	Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen	--		-
3	Zuführung zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen	--		-
4	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen	--		-
5	Abschreibungen und Anlagenabgänge Kanäle	1.772.193	1.692.193	1.770.000
	Abschreibungen SoPo Kanäle	77.807	77.807	-
6	Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse			-
7.1.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-285.000	-285.000	-207.400
	Nachrichtlich: Zuschüsse Nutzungsberechtigter etc. Auflösung der Ertragszuschüsse Mittelansatz für Wirtschaftsjahr 2019	0 EUR -285.000 EUR -285.000 EUR		
7.2	Auflösung SoPo Kanäle	-77.807	-77.807	77.807
8	Rückflüsse aus gewährten Darlehen	--	--	-
9	<u>Kredite</u>			
9.1	<u>langfristige Kredite für Investitionen</u>			
	a) von der Gemeinde	--	--	-
	b) von Dritten	4.506.951	4.442.230	6.761.207
9.2.	<u>kurzfristige Kredite</u>			
	Kredite zur Liquiditätssicherung	--	--	--
10.	Verringerung der Umlaufmittel Abdeckung des ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlustes aus der laufenden Liquidität	563.052	394.278	544.956
11.	Verringerung der Umlaufmittel Verringerung der Kreditaufnahme für Investitionen durch Entnahme aus der laufenden Liquidität	2.655.614	2.155.614	
	<b><u>Summe</u></b>	<b>9.212.810</b>	<b>8.399.315</b>	<b>8.946.570</b>

5.1.0 Erläuterungen zu den Einnahmen des Vermögensplanes

5.1.5 Abschreibungen

Es handelt sich um die Abschreibungen für 2019 in Höhe von 1.850.000 EUR

5.1.7.1 Zuschüsse Nutzungsberechtigter abzüglich Entnahmen aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"

Der Betrag von - 285.000 EUR resultiert aus der Auflösung der Ertragszuschüsse in Höhe von 285.000 EUR, die im Erfolgsplan unter der Position 4.2.4.7.1 ausgewiesen wird.

5.1.7.2 Auflösung des Sonderposten "geschenkte Kanäle"

Hier handelt es sich um Abwasseranlagen die, von Dritten gebaut, dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" unentgeltlich übertragen wurden. Die Abschreibungen für diese Kanäle werden durch die Bildung des SoPo Kanäle passiviert. Der Auflösebetrag für das Jahr 2019 beläuft sich auf 77.807,-- EUR.

5.1.9.1 langfristige Kredite für Investitionen

Zur Spitzenfinanzierung der Maßnahmen des Vermögensplanes für das Planungsjahr 2019 ist eine Kreditaufnahme in Höhe von 4.506.951 EUR erforderlich.

5.1.10 Verringerung der Umlaufmittel

Abdeckung des ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlustes aus der laufenden Liquidität

Durch den ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlust i. H. v. - 563.052 EUR können die Abschreibungen für 2019 nicht in voller Höhe erwirtschaftet werden.

Der Ausgleich erfolgt aus den Umlaufmitteln/Ausgleich aus der laufenden Liquidität.

563.052 EUR

5.1.11 Verringerung der Umlaufmittel

Verringerung der Kreditaufnahme für Investitionen durch Entnahme aus der laufenden Liquidität

2.655.614 EUR

## 5 Vermögensplan

### 5.2 Ausgaben

1 Lfd. Nr.	2 Bezeichnung	3 Ausgaben				6 Verpflichtungs- ermächtigungen	7 Gesamt- ausgabebedarf	8 Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt
		2017	2018	2019	EUR			
1	<u>Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte</u>							
1.1	<u>Investitionen</u>							
1.1.1	<u>Abwassersammelanlagen</u>							
1.1.1.1	Ersterstellung von Kanälen	1.300.000	--	1.500.000	0	10.882.000	4.791.844	
1.1.1.2	Erneuerung von Kanälen	3.665.000	3.340.000	3.690.000	7.620.000	66.227.000	29.108.295	
1.1.1.3	Erweiterung von Kanälen	200.000	750.000	100.000	0	6.510.000	4.570.306	
1.1.1.3.1	Kanalumbau Fürstenhausen	550.000	1.090.000	0	800.000	20.085.000	8.591.408	
1.1.1.4	Ingenieurleistungen	250.000	125.000	475.000	350.000	2.950.000	1.742.088	
1.1.2	<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>	--	0	0	--	86.167	82.493	
2.	<u>Finanzanlagen</u>	-	--	--	--	--	--	
3.	<u>Tilgung von Krediten für Investitionen</u>							
a)	an Dritte - Bu-Stelle 70000.97800	2.436.614	2.700.037	2.884.758	--	--	--	
4.	<u>Rückzahlung von Stammkapital</u>							
5.	<u>ausgewiesener Jahresverlust 2018</u>	- 544.956	394.278	563.052	--	--	--	
	<u>Summe</u>	<u>8.946.570</u>	<u>8.399.315</u>	<u>9.212.810</u>	<u>8.770.000</u>	<u>106.740.167</u>	<u>48.886.436</u>	

-18-

5.2.0 Erläuterungen zu den Ausgaben des Vermögensplanes

5.2.1.1 Investitionen

Im Vermögensplan 2019 sind folgende Investitionsmaßnahmen vorgesehen:

Ersterstellung/Neubau	1.500.000 EUR
Erneuerung/Sanierung/Relining	3.690.000 EUR
Erweiterung von Kanälen	100.000 EUR
Kanalumbau Fürstenhausen	0 EUR
Ingenieurleistungen	475.000 EUR
Betriebs- und Geschäftsausstattung	--
	<hr/>
	5.765.000 EUR

5.2.3 Tilgung von Krediten für Investitionen

Position a)

Tilgung im Geschäftsjahr 2019 für Darlehensaufnahmen aus den Wirtschaftsplänen  
1990 - 2018

2.884.758 EUR

5.2.5 ausgewiesener Jahresverlust 2019 563.052 EUR  
Der ausgewiesene, planmäßige Jahresverlust in Höhe von 563.052 EUR wird aus den  
Umlaufmitteln/aus der laufenden Liquidität ausgeglichen

## 6 Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2019

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
						EUR			
1									
	07		94320	--	--	--	--	500.000	--
	07		95011	800.000	--	500.000	--	3.600.000	317.260,42
	00		95300	500.000	--	1.000.000	--	5.500.000	3.268.955,14
	09		95405	--	--	--	--	1.210.000	1.205.628,81
	11		0	--	--	--	--	45.000	--
	11		0	--	--	--	--	27.000	--
<b>Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau</b>				<b>1.300.000</b>	<b>--</b>	<b>1.500.000</b>	<b>0</b>	<b>10.882.000</b>	<b>4.791.844,37</b>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stadteil	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben 2017	Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitions-Gesamt- ausgabebedarf	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt/ verausgabt	
			EUR						
<b>2</b>	<b>Erneuerung/Sanierung/Relining</b>								
11	"Am Weinbrunnen"	94105	--	--	100.000	--	600.000	72.163,99	
	"Am Denkmalplatz"	94108	50.000	300.000	--	--	400.000	7.406,93	
K	"Lauterbacher Straße ehemalige Jugendherberge	94109	50.000	350.000	--	--	400.000	131.605,17	
01	"B 51 - Penny-Markt -"	94700	--	--	--	--	355.000	216.799,17	
n	"Im Ehrengrund"	94711	50.000	--	--	--	800.000	45.000,00	
a	"Margarethenweg"	94717	--	125.000	--	--	125.000	--	
03	"Rheinstraße" von Mosel- bis Gerhardstraße	94718	--	--	--	--	310.000	2.860,42	
02	"Richard-Wagner-Straße	7 94719	--	--	--	--	100.000	--	
e	"Auf Kleinscheid"	94722	--	35.000	--	--	35.000	--	
r	Hs.-Nr. 9 - 36								
	"Burgstraße"	0 94724	--	100.000	--	--	400.000	--	
06/07	"Saarbrücker Straße, Bahnhof-, u. Kokereistraße - Stangenmühle" (DSK/RAG)	0 95100	--	400.000	--	--	1.300.000	462.723,09	
01	"Moltkestraße"	95103	100.000	--	300.000	1.100.000	1.500.000	134.473,36	
01	"Karl-Janssen-Straße - Hallenbad"	0 95105	--	230.000	--	--	390.000	92.354,17	
03	"Mainstraße" Relining	95107	--	--	--	--	200.000	131.443,80	
r	"Finkenhain"	95110	50.000	100.000	--	--	350.000	52.036,64	
10	"Schulstraße"	95112	--	--	--	--	520.000	133.617,80	
05	"Str. des 13. Januar" von Hb.-Nr. 2413 - 267	95113	--	--	--	--	400.000	373.216,09	
06	"Hausenstraße" hinter den Häusern	95120	--	--	--	--	270.000	16.691,89	
02	"Heinestraße"	95126	--	--	--	--	950.000	946.794,91	
03	"Stählingenstraße"	95130	--	--	--	--	195.000	2.032,41	
	<b>Zu übertragen:</b>		<b>300.000</b>	<b>1.640.000</b>	<b>400.000</b>	<b>1.100.000</b>	<b>9.600.000</b>	<b>2.821.219,84</b>	

Stadteil	Ifd. Nr.	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben			Verpflichtungs-ermächtigungen	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt/ verausgabt	
				2017	2018	2019		Gesamt- ausgabebedarf	Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt/ verausgabt
1	2	3	4	7	8	9	10	10	
		<b>Übertrag:</b>		<u>300.000</u>	<u>1.640.000</u>	<u>400.000</u>	<u>1.100.000</u>	<u>9.600.000</u>	<u>2.821.219,84</u>
08		"Burötherstraße"	95132	--	--	--	--	1.145.000	1.144.204,66
04	K	"Merziger Straße" Sulzbacher- bis Saarburger- u. Neunkircher- bis Losheimer Straße	95133	--	--	--	--	135.000	--
06	a	"Fenner Straße - Stangenmühle (DSK)"	95137	--	--	--	--	1.145.000	--
10		"Werbelnerstraße"	95139	65.000	--	--	--	1.910.000	1.904.048,91
02	n	"Haydnstraße" von Haus-Nr. 37 bis "Püttlinger Straße"	95140	--	--	--	--	210.000	--
08	a	"Zur Turnhalle"	7 95141	--	--	--	--	130.000	127.207,30
10	I	"Karlsbrunnerstraße 1 + 2. BA"	95142	--	--	--	600.000	1.210.000	71.691,53
09		"Hohlweg"	95145	--	300.000	250.000	750.000	1.500.000	154.365,43
11	e	"Kreuzwaldstraße"	95146	--	--	--	350.000	1.300.000	114.839,60
10	r	"Brahmsstraße"	95147	--	--	--	--	550.000	43.000,00
01	n	"Karlstraße"	95148	450.000	--	--	--	700.000	41.323,18
08		"Im Gerstengarten"	95149	200.000	--	--	--	200.000	17.500,00
08	e	"Schwalbenstraße"	95150	650.000	--	150.000	--	800.000	222.755,44
10	u	"Zum Heidenhübel"	95151	50.000	100.000	--	--	150.000	23.317,01
01	e	"Pasteurstraße" Beethoven - Robert-Koch-Straße"	95152	250.000	--	450.000	650.000	1.350.000	167.189,72
09	r	"Eberbachstraße"	95153	50.000	--	50.000	--	500.000	--
02	u	"Bergstraße" mit "Hinter der Poststraße"	95155	--	--	100.000	--	630.000	37.601,63
08	n	"Zum Rauenhübel"	95156	--	100.000	200.000	400.000	1.300.000	--
08		"Fasanenweg"	95157	--	50.000	--	600.000	650.000	--
10	g	"Goethestraße"	95158	--	200.000	--	1.000.000	1.900.000	--
08		"Kleine Bergstraße"	95159	--	--	200.000	720.000	920.000	39.565,60
02		"Püttlinger Straße" Hs.-Nr. 39 - Kuhlweinstraße	95166	--	--	90.000	--	500.000	--
<b>Zu übertragen:</b>				<u>2.015.000</u>	<u>2.390.000</u>	<u>1.890.000</u>	<u>6.170.000</u>	<u>28.435.000</u>	<u>6.929.829,85</u>

Bezeichnung

Bu.Stelle

Ausgaben  
2017

Ausgaben  
2018

Ausgaben  
2019

Verpflichtungs-  
ermächtigungen

Investitionsförderungsmaßnahmen  
Gesamt-  
ausgabebedarf

Investitionen  
und  
bereitsgestell/  
verausgabt

		4	7	8	9	10
		2017	2018	2019	EUR	
	<b>Übertrag:</b>	<u>2.015.000</u>	<u>2.390.000</u>	<u>1.890.000</u>	<u>6.170.000</u>	<u>6.929.829,85</u>
02	"Rotenberg"	--	--	--	--	541.691,09
03	"Pfählerstraße" Rudolf- bis Rheinstraße, Hs.-Nr. 12 - 34	--	--	--	--	48.596,17
02	"Eupener Straße"	--	--	--	--	38.157,34
08	"Kettelerstraße"	--	--	--	--	882.685,96
03	"Ahornstraße"	--	--	--	--	82.022,99
03	"Am Dickenberg"	--	--	--	--	270.540,84
05	"In der Acht" hinter den Häusern	--	--	--	--	7.401,88
08	"Schaffhauser Straße" von Kirchberg- bis Burdöherstraße; Hs.-Nr. 50 - 146	--	--	--	--	823.506,99
08	"Schaffhauserstraße" zw. Kleine Bergstraße u. Gehlenbrunnenstraße	7	--	150.000	150.000	234.102,23
01	"Hochstraße" Kreuzung Kühlweinstraße - Kreuzung Poststraße	0	50.000	--	250.000	390.442,12
03	"Rudolfstraße" von Gerhard- bis Moselstraße	0	--	--	--	99.829,34
08	"Pfarrwiesstraße"	0	800.000	--	--	1.582.949,08
08	"Gehlenbrunnenstraße"	0	--	--	--	749.382,10
08	"Homburger Straße" von Trierer Straße - Hs. Nr. 45	0	250.000	250.000	250.000	57.591,61
05	"hinter der Str. d. 13. Jan." mit EVS-Sammler von Haus Nr. 116 - 194 und Haus Nr. 310- 332	0	--	--	--	1.682.103,28
06	"Lindenstraße"	--	--	--	--	1.073.448,22
06	"Lindenstraße" ehemalige Glashütte	--	100.000	--	--	63.877,17
08	"Lorenzstraße"	--	--	200.000	--	52.507,54
08	"Hostenbacher- und Saarstraße"	--	--	--	--	9.800,00
06	"Klarenthaler- u. Saarbrücker Straße"	--	--	--	--	602.187,36
	<b>Zu übertragen:</b>	<u>2.965.000</u>	<u>2.640.000</u>	<u>2.490.000</u>	<u>6.820.000</u>	<u>16.222.653,16</u>

Stadteil	lfd. Nr.	Bezeichnung	Bu.Stelle	Ausgaben		Ausgaben 2019	Verpflichtungs- ermächtigungen	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen Gesamt- ausgabebedarf		Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bereits bereitgestellt/ verausgabt
				2017	2018			ausgabebedarf	bereits bereitgestellt/ verausgabt	
1	2	3	4	7	8	9	10	9	10	
		<b>Übertrag:</b>		<u>2.965.000</u>	<u>2.640.000</u>	<u>2.490.000</u>	<u>6.820.000</u>	<u>42.383.000</u>	<u>16.222.653,16</u>	
08		Kanäle "Am Geller" von Haus Nr. 1 - 11	95702	--	--	--	0	620.000	19.124,88	
01		"Hofstattstraße" von Post- bis Brunnensstraße	95708	--	--	--	0	790.000	330.561,45	
00		Beseitigung von Kanalschäden im Stadtgebiet	95720	400.000	400.000	400.000	--	7.700.000	6.273.252,31	
00		Sanierung/Reinigung von Kanälen im Stadtgebiet - Sammelteil: Mitteilung der durchgeführten Maßnahmen am Ende des Wirtschaftsjahres durch Fachdienst 48 -	95725	300.000	300.000	300.000	--	4.000.000	3.005.466,95	
04		"Tilsiter Straße"	95803	--	--	--	--	100.000	--	
04	K	"Forbacher Straße"	95804	--	--	--	--	30.000	--	
04	a	"Mainzer Straße" Koblenzer- bis Darmstädter Straße	95805	--	--	--	--	55.000	--	
02	I	"Schiller-, Lessing-, Fontane-, Kleiststr." Kleist- bis Schillerstraße	95806	--	--	200.000	300.000	700.000	--	
01	r	"Kreppstraße" Hs. Nr. 19 - Poststraße	95807	--	--	--	--	200.000	--	
01	e	"Siemensstraße" Kreuzung Nordring, Röntgen- bis Hofstattstraße	95808	--	--	--	--	100.000	--	
03	u	"Klausenerstraße" Rhein- bis Neckarstraße, Hs.-Nr. 5 - 29	95809	--	--	--	0	675.000	4.627,66	
08	n	"In den Bruchwiesen"	95811	--	--	--	--	230.000	--	
10	g	"Am Deutschen Bann"	95812	--	--	--	--	200.000	--	
02		"Schumannstraße"	95819	--	--	300.000	500.000	200.000	--	
<b>Zu übertragen:</b>				<u>3.665.000</u>	<u>3.340.000</u>	<u>3.690.000</u>	<u>7.620.000</u>	<u>57.983.000</u>	<u>25.855.686,41</u>	

- 20 d -

Stadteil	B e z e i c h n u n g	Bu.Stelle	Ausgaben			Verpflichtungs- ermächtigungen	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen Gesamt-		Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen bereitet/verausgabt
			2017	2018	2019		ausgabebedarf	bisher verausgabt	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			3.665.000	3.340.000	3.690.000	7.620.000	57.983.000	25.855.686,41	
<u>Übertrag:</u>									
02	Erneuerung Regenüberlaufbecken 501 - "Karolinger Straße" (Autohaus Dechent) -	95830	--	--	--	--	506.000	452.395,48	
02	Erneuerung Regenüberlaufbecken 504 - "Hohenzollerstraße" (Rathaus)	95831	--	--	--	--	1.020.000	76.013,40	
10	"Werbelner Straße und Hahnenkopf" 1. und 2. BA	95985	--	--	--	--	940.000	681.429,10	
05	"Althansstraße" von Altenkesseler- bis Rotstayastraße	95987	--	--	--	--	540.000	205.000,00	
01	"Louis-Röchling-Straße" Kreuzung Pasteurstraße, Kreuzung Heinestraße	95988	--	--	--	--	165.000	--	
08	"Feldstraße"	0	--	--	--	--	--	--	
08	"St. Josefstraße"	95900	--	--	--	--	400.000	367.851,18	
08	"Kirchbergstraße"	0	--	--	--	--	--	--	
10	"Hahnenkopf" hinter den Häusern	95902	--	--	--	--	450.000	107.672,35	
01	"in der Verbindungstraße zur A620; III. u. IV BA" - Neubau des Kanals Gasgablenhalle - Rathausstraße - Kreisel -	95910	--	--	--	--	820.000	259.064,04	
08	"RÜ-Rittersbach" Ingenieurleistungen	95992	--	--	--	--	480.000	23.750,47	
05	Frommersbach-Sammler und "Altenkesseler Straße"	95993	--	--	--	--	1.850.000	17.836,90	
05	"Bahnhofstraße"	95997	--	--	--	--	550.000	541.930,82	
08	"Rotheckstraße"	95998	--	--	--	--	60.000	57.588,16	
10	"Käsbergstraße"	96524	--	--	--	--	463.000	462.076,54	
<b>Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Relining</b>			<b>3.665.000</b>	<b>3.340.000</b>	<b>3.690.000</b>	<b>7.620.000</b>	<b>66.227.000</b>	<b>29.108.294,85</b>	

- 20 e -

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stadteil		Bezeichnung		Ausgaben		Ausgaben		Investitionen und bereits bereitgestellt/ verausgabt	
				2017		2018		2019	
				EUR		EUR		EUR	
<b>3</b>	<b>Erweiterung</b>								
04	Sanierung RÜ an der B 51	7	95237	200.000	200.000	100.000	--	810.000	4.652,90
04	Verbesserung der Vorflutverhältnisse zw. der Röchling-Höhe u. dem Regenrückhaltebecken an der B 51	0	96520	--	50.000	--	--	4.050.000	3.995.617,53
04	Relining Kanal Röchling Höhe-Eisweiher	0	96521	--	500.000	--	--	500.000	63.000,00
01	Relining Kanal Rathausstraße v. Karl-Janssen-Straße bis Poststraße	0	96522	--	--	--	--	550.000	114.734,94
11	Angleichungsarbeiten beim Sammlerbau Lauterbach, II. BA	0	96920	--	--	--	--	600.000	392.300,85
<b>Summe 3 - Erweiterung</b>				<b>200.000</b>	<b>750.000</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	<b>6.510.000</b>	<b>4.570.306,22</b>

- 20 f -

Stadteil	B e z e i c h n u n g	Bu.Stelle	Ausgaben			Ausgaben 2019	Verpflichtungs- ermächtigungen	Investitionen und	
			2017	2018	2019			Gesamt- ausgabebedarf	Investitionsförderungsmaßnahmen bisher bereitgestellt/ verausgabt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>3.1 Kanalumbau Fürstenhausen</b>									
	Kanal "Am Hasseleich"	94104	--	310.000	--	--	--	610.000	98.697,62
	"Langwiesstraße"	94715	--	--	--	--	--	450.000	29.624,21
	Umbau Kanal "Helenenstraße"	94721	--	100.000	--	--	--	700.000	--
	Kanal "Saarbrücker Straße" (Bereich "Getränke Müller")	95122	--	--	--	--	--	210.000	98.590,30
	"Uttersbergstraße" (RAG-Beteiligung)	95135	--	--	--	--	--	520.000	495.409,53
	Kanal "Scharnhorststraße"	95136	--	--	--	--	--	280.000	263.671,94
	"Bergmannstraße"	95160	--	30.000	--	--	150.000	180.000	--
	Kanal "Treppenstraße"	95236	--	--	--	--	--	335.000	351.935,37
	Kanäle "Marienstraße", "Dünkelacker", "Am Pferchfeld"	95903	--	--	--	--	--	200.000	--
	Kanal "Ecke Kaiserstraße - Kurt-Schumacher- Straße"	95904	--	--	--	--	--	130.000	--
	Kanal "Viktoria-/ Saarbrücker-/ Zechen-/ u. Kurt- Schumacher-Straße"	95960	--	--	--	--	--	1.500.000	1.452.095,14
07	Kanal "Kurt-Schumacher-Straße zw. Kaiser- und Vereinshausstraße"	95961	--	--	--	--	--	860.000	336.603,30
	Kanäle "In der Oik", "Fürstenstraße" und "Freiherr-vom-Stein-Straße"	95962	100.000	--	--	--	--	1.100.000	88.282,42
	Umbau/Kanalerneuerung "In der Humes"	95963	--	50.000	--	--	--	350.000	--
	Kanal "Obere Kaiserstraße"	95964	--	--	--	--	--	450.000	146.431,65
	Kanal "Kurt-Schumacher-Straße" (TERRAG-Gelände)	95965	--	--	--	--	--	2.750.000	1.548.797,25
	Kanal "Saarbrücker Straße zw. Karolinger-/ u. Kaiserstraße" sowie Stichstraßen zum Sportplatz u. Pressung	95970	450.000	600.000	--	--	650.000	3.500.000	717.863,51
	Kanal Vereinshausstraße (obere Kaiserstraße)	95980	--	--	--	--	--	1.200.000	175.157,56
	Kanal "Sofienstraße"	95981	--	--	--	--	--	1.000.000	73.564,67
	Kanal Straße "Am Holzplatz" im Zuge EYS- Sammeler	95983	--	--	--	--	--	2.500.000	2.456.564,91
	Kanal in der Saarbrücker Straße - "Am Holzplatz" (DSK/RAG)	95984	--	--	--	--	--	1.260.000	258.119,01
<b>Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen</b>			<b>550.000</b>	<b>1.090.000</b>	<b>0</b>	<b>800.000</b>	<b>20.085.000</b>	<b>8.591.408,39</b>	



Stadteil	Bil. Nr.	1	2	3	Bezeichnung	4	5	6	7	8	9	10
<b>5 Sonstiges</b>												
5.1					<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>							
	00	5.1.1			Software für graphisches Datenverarbeitungssystem							
	00	5.1.2			Ausbau graphisches Datenverarbeitungssystem						56.167	56.165,45
	00	5.1.3			Ersatzbeschaffung Betriebs- u. Geschäftsausstattung	93520					30.000	26.328,04
					<b>Summe 5</b>		0	0	0	0	86.167	82.493,49
 <b><u>Zusammenfassung</u></b>												
					<b>Summe 1 - 4</b>		5.965.000	5.305.000	5.765.000	8.770.000	106.654.000	48.803.942,31
					<b>Summe 5</b>		0	0	0	0	86.167	82.493,49
					<b>Gesamtsumme aller Maßnahmen</b>		5.965.000	5.305.000	5.765.000	8.770.000	106.740.167	48.886.435,80

**Nr. Stadtteil** **Bezeichnung**

<b>00</b>	<b>Allgemein oder <u>ke i n</u> bestimmter Stadtteil</b>
<b>01</b>	<b>Völklingen-West</b>
<b>02</b>	<b>Völklingen-Ost</b>
<b>03</b>	<b>Heidstock</b>
<b>04</b>	<b>Röchling-Höhe</b>
<b>05</b>	<b>Luisenthal</b>
<b>06</b>	<b>Fenne</b>
<b>07</b>	<b>Fürstenhausen</b>
<b>08</b>	<b>Wehrden</b>
<b>09</b>	<b>Geislautern</b>
<b>10</b>	<b>Ludweiler</b>
<b>11</b>	<b>Lauterbach</b>

## 7. Aufstellung der Kredite für Investitionen

Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungsschuld	Darlehensstand zum 01.01.2019	Darlehensneuaufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2019	Erläuterungen
<u>Darlehen von Kreditinstituten</u>									
SaarLB Landesbank Saar	DA 02/3	1990	1.022.583,76	284.101,99	--	9.879,05	45.205,23	238.896,76	DA-Ermächtigung 1990, 1. Teil
Stadtsparkasse Völklingen	DA 03	1991	1.094.940,77	380.513,78	--	14.928,97	46.229,03	334.284,75	DA-Ermächtigung 1990, 2. Teil
Landesbank Hessen-Thüringen	DA 04	1992	2.486.141,94	685.951,51	--	40.423,78	142.193,62	543.757,89	DA-Aufnahme 1991
NRW.Bank	DA 05	1994	845.692,62	235.147,22	--	10.527,71	47.063,95	188.083,27	DA-Aufnahme 1992
DN-amer Landesbank - Kreditanstalt Oldenburg	DA 06/2	1994	1.478.124,38	690.346,20	--	30.604,86	56.616,43	633.729,77	DA-Aufnahme 1993
NRW.Bank	DA 07	1995	2.045.167,52	878.505,75	--	34.127,63	80.589,19	797.916,56	DA-Aufnahme 1994, 1. Teil
Dexia Kommunalbank Deutschland AG	DA 08	1995	1.961.362,70	983.403,59	--	34.407,23	66.043,17	917.360,42	DA-Aufnahme 1994, 2. Teil
Stadtsparkasse Völklingen	DA 09	1996	1.022.583,76	466.901,97	--	14.912,73	38.132,75	428.769,22	DA-Aufnahme 1995, 1. Teil
SaarLB Landesbank Saar	DA 10	1996	1.533.875,64	853.615,87	--	26.837,70	49.626,66	803.989,21	DA-Aufnahme 1995, 2. Teil
HSH Nordbank	DA 11	1997	1.138.667,98	686.712,93	--	18.993,17	33.776,43	652.936,50	DA-Aufnahme 1996
Eurohypo AG	DA 12	1998	2.186.782,59	767.180,93	--	34.470,43	111.169,29	656.011,64	DA-Aufnahme 1997
Dt. Genossenschafts-Hypothekenbank	DA 13	1999	1.396.611,67	807.533,18	--	45.852,53	52.189,60	755.343,58	DA-Aufnahme 1998
HSH Nordbank	DA 14	2000	1.456.538,14	554.042,94	--	30.901,03	82.563,29	471.479,65	DA-Aufnahme 1999
Dexia Kommunalbank Deutschland AG	DA 15	2001	1.995.487,85	952.813,87	--	45.802,43	92.385,12	860.428,75	DA-Aufnahme 2000
Landesbank Baden-Württemberg	DA 16	2002	1.958.247,90	1.012.510,29	--	49.887,51	87.875,23	924.635,06	DA-Aufnahme 2001
NRW.Bank	DA 17	2003	2.231.347,00	1.257.170,54	--	60.836,55	93.795,79	1.163.374,75	DA-Aufnahme 2002
NRW.Bank	DA 18	2004	2.378.874,00	1.484.581,71	--	61.458,49	86.031,69	1.398.550,02	DA-Aufnahme 2003
<u>zu übertragen:</u>			28.233.030,22	12.981.034,27	--	564.851,80	1.211.486,47	11.769.547,80	

Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungsschuld	Darlehensstand zum 01.01.2018	Darlehensneuaufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2018	Erläuterungen
			28.233.030,22	12.981.034,27	--	564.851,80	1.211.486,47	11.769.547,80	
<b>Übertrag:</b>									
Dexia Kommunalbank Deutschland AG	DA 19	2005	4.294.706,86	2.821.369,03	--	99.486,83	139.728,35	2.681.640,68	DA-Aufnahme 2004
NRW.Bank	DA 20	2006	5.849.316,31	3.938.469,45	--	167.522,74	201.452,14	3.737.017,31	DA-Aufnahme 2005
NRW.Bank	DA 21	2007	5.408.901,18	3.777.433,58	--	177.742,86	188.115,22	3.589.318,36	DA-Aufnahme 2006
Deutsche Postbank AG	DA 22	2008	4.628.200,00	3.482.145,89	--	150.954,76	144.324,41	3.337.821,48	DA-Aufnahme 2007
NRW.Bank	DA 23	2009	3.584.731,00	3.198.898,50	--	131.261,66	52.276,56	3.146.621,94	DA-Aufnahme 2008
NRW.Bank	DA 24	2010	2.544.323,00	2.294.597,67	--	80.811,15	34.573,89	2.260.023,78	DA-Aufnahme 2009; 1. Teil
NRW.Bank	DA 25	2010	2.544.323,00	2.310.034,42	--	84.925,81	34.402,93	2.275.631,49	DA-Aufnahme 2009; 2. Teil;
SaarLB Landesbank Saar	DA 26	2011	4.583.264,00	3.875.620,88	--	127.330,70	116.040,62	3.759.580,26	DA-Aufnahme 2010
Bremer Landesbank - Kreditanstalt Oldenburg	DA 27	2012	5.222.982,00	4.467.525,26	--	126.577,49	136.921,95	4.330.603,31	DA-Aufnahme 2011
Dt. Genossenschafts-Hypothekenbank	DA 28	2013	4.167.151,00	3.714.079,69	-	136.126,47	100.984,43	3.613.095,26	DA-Aufnahme 2012
HSB Nordbank AG	DA 29	2014	4.340.075,00	3.979.266,91	-	86.627,44	95.221,70	3.884.045,21	DA-Aufnahme 2013
Zusatzversorgungskasse für das Dachdeckerhandwerk VVaG	DA 30	2015	4.000.000,00	3.756.547,95	-	87.151,91	85.648,09	3.670.899,86	DA-Aufnahme 2014
Zentrales Versorgungswerk des Dachdeckerhandwerk VVaG	Da 31	2015	754.436,00	708.518,74		16.437,63	16.154,01	692.364,73	
<b>zu übertragenden:</b>			80.155.439,57	55.305.542,24	--	2.037.809,25	2.557.330,77	52.748.211,47	

Darlehensgeber	DA-Nr.	Aufnahmejahr	Ursprungsschuld	Darlehensstand zum 01.01.2019	Darlehensneuaufnahme	Zinsen	Tilgung	Darlehensstand zum 31.12.2019	Erläuterungen
EUR									
<b>Übertrag:</b>									
			80.155.439,57	55.305.542,24	--	2.037.809,25	2.557.330,77	52.748.211,47	
Landesbank Saar SaarLB	DA 32	2016	5.450.903,00	5.169.162,50	-	97.528,98	144.916,84	5.024.245,66	DA-Aufnahme 2015
Landesbank Hessen-Thüringen	DA 33	-	4.401.197,00	4.289.337,27	-	77.976,08	113.916,12	4.175.421,15	DA-Aufnahme 2016
n.N.	DA 34	-	--	--	6.761.207,00	171.112,18	68.594,54	6.692.612,46	DA-Aufnahme 2017
n.N.	DA 35	-	--	--	4.442.230	3.146,00	0,00	4.442.230,00	Zum Zeitpunkt der Erstellung des Wirtschaftsplanes 2019 wird davon ausgegangen, dass die Darlehensaufnahme aus dem WiPl 2018 zum Ende des Wirtschaftsjahres 2019 erfolgt!
n.N.	DA 36	-	--	--	--	--	--	--	Zum Zeitpunkt der Erstellung des Wirtschaftsplanes 2019 wird davon ausgegangen, dass die Darlehensaufnahme aus dem WiPl 2019 nicht im Jahre 2019 erfolgt!
<b>Summe Darlehen von Kreditinstituten:</b>			<u>90.007.539,57</u>	<u>64.764.042,01</u>	<u>11.203.437,00</u>	<u>2.387.572,49</u>	<u>2.884.758,27</u>	<u>73.082.720,74</u>	

**8 Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken**

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Einnahmen/Ausgaben		
		2019	2018	2017
1	2	3	4	5
		EUR		
<b>1</b>	<b>Einnahmen für die Stadt</b>			
	<b>Ausgaben für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>			
1.1	Gewinnabführungen	--	--	--
1.2	Konzessionsabgaben	--	--	--
1.3	<u>Kostenerstattungen an Stadt</u>			
1.3.1	Personalkosten - zeitanteilig -	572.188	422.231	419.218
1.3.2	Verwaltungskostenerstattung an städtischen Haushalt	64.450	60.861	54.677
1.4	Eigenkapitalrückzahlungen	--	--	--
1.5	Tilgung von Darlehen	--	--	--
1.6	Zinsen für Darlehen	--	--	--
1.7	Zinsen für Kassenkredite	500	500	1.150
1.8	Zinsen nach § 6 Abs. 2 KAG	--	--	--
	<b>Summe:</b>	<b>637.138</b>	<b>483.592</b>	<b>475.045</b>
<b>2</b>	<b>Ausgaben für die Stadt</b>			
	<b>Einnahmen für das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>			
2.1	Zuweisung für Verlustausgleich	--	--	--
2.2	Verwaltungskostenerstattungen	--	--	--
2.3	Eigenkapitalaufstockungen	--	--	--
2.4	Darlehensgewährung	--	--	--
2.5	Anteil der Stadt für Straßenentwässerung	1.515.461	1.506.805	1.509.639
2.6	Interner Zinsausgleich	1.075	600	1.000
	<b>Summe:</b>	<b>1.516.536</b>	<b>1.507.405</b>	<b>1.510.639</b>
	<b>Einnahmen Stadt</b>	<b>637.138</b>	<b>483.592</b>	<b>475.045</b>
	<b>Summe</b>			
	<b>Ausgaben Stadt</b>	<b>-1.516.536</b>	<b>-1.507.405</b>	<b>-1.510.639</b>
	<b>Einnahmen Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>1.516.536</b>	<b>1.507.405</b>	<b>1.510.639</b>
	<b>Summe</b>			
	<b>Ausgaben Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>-637.138</b>	<b>-483.592</b>	<b>-475.045</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>879.398</b>	<b>1.023.813</b>	<b>1.035.594</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme Stadt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 9 Finanzplanung 2018 - 2022

Im Planungszeitraum 2018 - 2022 müssen nach heutigem Kenntnisstand im Bereich der Abwasserbeseitigung zumindest Investitionen in Höhe von rd. 40,977 Mio EUR getätigt werden. Hierbei entfallen ca. 4,532 Mio EUR auf den Neubau von Kanälen und 5,750 Mio EUR auf den Kanalumbau Fürstenhausen (Bergschäden). Die übrige Erneuerung, Sanierung, Relining und Erweiterung von Kanälen im Planungszeitraum wird einschließlich der externen Ingenieurleistungen für die Neubewertung des Kanalnetzes, der Einführung der gesplitteten Abwassergebühr sowie der Beschaffung von Hardware voraussichtlich Kosten in Höhe von rd. 30,695 Mio EUR verursachen.

Die im Planungszeitraum zu erwirtschaftenden Abschreibungen werden voraussichtlich

von 1.770.000 EUR in 2018

auf 1.950.000 EUR in 2022

ansteigen.

Die Differenz zwischen den Abschreibungen und der für die Sanierung, Neuerstellung, Erweiterung und Umbau des städtischen Abwassernetzes notwendigen Finanzmittel muss durch entsprechende Darlehensaufnahmen kompensiert werden. Der Gesamtdarlehenstand des Sondervermögens "Abwasserbeseitigung" wird sich daher am Ende des Wirtschaftsjahres 2019 auf rd. 73 Mio EUR belaufen.

Insoweit wird die Zinsbelastung durch die für zukünftige Investivmaßnahmen aufzunehmenden Fremddarlehen im Planungszeitraum, selbst unter Berücksichtigung der zur Zeit noch günstigen Konditionen, voraussichtlich

von 2.426.060 EUR in 2018

auf 2.621.006 EUR in 2022

ansteigen.

## 9.1 Finanzplanung

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2018	2019	2020	2021	2022
EUR						
4.1	<b><u>BETRIEBSAUFWAND</u></b>					
1	<u>Einheitlicher Verbandsbeitrag Entsorgungsverband Saar</u>	5.092.000	5.080.000	5.092.000	5.092.000	5.092.000
2	<u>Abwasserabgabe</u>	200	200	100	100	100
	<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>	5.092.200	<u>5.080.200</u>	<u>5.092.100</u>	<u>5.092.100</u>	<u>5.092.100</u>
3	<u>Bezug von Fremden</u>					
	Unterhaltung der Kanäle	463.000	454.000	480.000	480.000	480.000
	Unterhaltung der Hausanschlüsse	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
	Herstellung v. Kanalhausanschlüssen					
	- Erstanschluss -	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
	- Zweitanschluss -	40.000	30.000	40.000	40.000	40.000
	Abschreibungen	1.692.193	1.772.193	1.792.193	1.822.193	1.872.193
4	Abschreibungen SoPo- Kanäle	77.807	77.807	77.807	77.807	77.807
	<u>Abschreibungen gesamt:</u>	1.770.000	<u>1.850.000</u>	<u>1.870.000</u>	<u>1.900.000</u>	<u>1.950.000</u>
5	<u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>					
	Zinsen für Darlehen vom Kreditmarkt					
1	- Fremddarlehen -	2.426.060	2.337.572	2.348.618	2.373.316	2.621.006
2	Zinsen für Kredite zur Liquiditätssicherung	500	500	500	500	500
3	Zinsen an den EVS aus übernommenen Darlehen	0	0	0	0	0
6	<u>Sonstige betriebliche Aufwendungen</u>					
1	Anerkennungsgebühren	300	250	300	300	300
2	Bekanntmachungskosten	50	50	50	50	50
3	Prüfungs- und Beratungskosten	220	200	500	500	500
4	Unterhaltung der Datenverarbeitungsanlage	6.500	3.000	3.000	3.000	3.000
5	Aus- und Fortbildung von Mitarbeitern	200	100	300	300	300
6	Fahrt- und Reisekosten	2.500	2.500	3.000	3.000	3.000
7	Vermischte Ausgaben	50	50	30	30	30
	<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>	4.739.380	<u>4.708.222</u>	<u>4.776.298</u>	<u>4.830.996</u>	<u>5.128.686</u>

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2018	2019	2020	2021	2022
EUR						
<u>Übertrag:</u>						
<u>Zwischensumme aus Ziffer 1 bis 2:</u>		<u>5.092.200</u>	<u>5.080.200</u>	<u>5.092.100</u>	<u>5.092.100</u>	<u>5.092.100</u>
<u>Zwischensumme aus Ziffer 3 bis 6:</u>		<u>4.739.380</u>	<u>4.708.222</u>	<u>4.776.298</u>	<u>4.830.996</u>	<u>5.128.686</u>
7	<u>Kostenerstattung an städt. Haushalt</u>					
1	Personal- u. Sachkosten -zeitanteilig	422.231	572.188	575.000	579.000	585.000
2	Verwaltungskostenerstattung an städt. Haushalt	60.861	64.450	65.000	67.500	70.000
8	<u>Sonstiger sächlicher Aufwand</u>					
	<b>Kostenmiete an den Eigenbetrieb "Grundstücks- und Gebäudemanagement"</b> - für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -					
1	<u>ab 01.01.2017:</u>	43.000	43.000	43.000	43.000	43.000
	<b>Kostenmiete an die Stadt</b> - für die Büroräume, die vom Sondervermögen genutzt werden -					
2	<b>Leistungen der FD 42 u. FD 43</b> - Betrieb öffentl. Einrichtungen - - Öffentl. Grün und Friedhöfe -	50	50	50	50	50
3	Haftpflichtversicherung	1.600	1.500	1.900	1.900	1.900
4	Verwaltungskostenerstattung an Stadtwerke	49.500	49.500	50.500	51.000	51.500
5	Verwaltungskostenerstattung an WZV Warndt	25.000	22.500	23.000	23.500	24.000
6	Büroeinrichtung, Maschinen, Wartung, Fachliteratur	1.200	500	550	600	700
7	Gerichts- und Prozesskosten	50	50	2.000	2.000	2.000
8	Erstattung von Kanalgebühren	35.000	35.000	35.000	35.000	35.000
9	Erstattung von Kleineinleiterabgabe	0	0	0	0	0
10	Entleerung von Hauskläranlagen	1.000	1.000	500	250	250
<b><u>BETRIEBSAUFWAND:</u></b>		<b>10.471.072</b>	<b>10.578.160</b>	<b>10.664.898</b>	<b>10.726.896</b>	<b>11.034.186</b>
<b>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -</b>		<b>10.471.072</b>	<b>10.578.160</b>	<b>10.664.898</b>	<b>10.726.896</b>	<b>11.034.186</b>

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2018	2019	2020	2021	2022
		EUR				
4.2	<b><u>BETRIEBSERTRÄGE:</u></b>					
	<b><u>Kanalgebühren</u></b>					
	vom Wasserzweckverband Warndt	1.572.882	1.524.500	1.558.805	1.572.658	1.614.659
	von den Stadtwerken Völklingen	6.541.400	6.475.058	7.116.007	7.180.353	7.399.548
	von Sonstigen	30.000	25.000	20.000	20.000	20.000
	<b><u>Summe Abwassergebühren/Kanalgebühren</u></b>	<b><u>8.144.282</u></b>	<b><u>8.024.558</u></b>	<b><u>8.694.812</u></b>	<b><u>8.773.011</u></b>	<b><u>9.034.207</u></b>
2	Abwasserabgabe (Kleineinleiter)	0	0	0	0	0
2.1	Abwasserabgabe - Überzahlung Vorjahre -	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe v. Wasserzweckverband Warndt	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe v. den Stadtwerken Völklingen	0	0	0	0	0
	Kleineinleiterabgabe von Sonstigen	0	0	0	0	0
	<b><u>Summe Abwasserabgabe/Kleineinleiterabgabe</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
3	Stadtanteil für Straßenentwässerung	1.506.805	1.515.461	1.534.379	1.548.178	1.594.272
	<b><u>Zu übertragen/Summe 1 -3:</u></b>	<b><u>9.651.087</u></b>	<b><u>9.540.019</u></b>	<b><u>10.229.191</u></b>	<b><u>10.321.189</u></b>	<b><u>10.628.479</u></b>

Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz	Ansatz
		2018	2019	2020	2021	2022
EUR						
	<u>Übertrag der Summe 1 - 3:</u>	<u>9.651.087</u>	<u>9.540.019</u>	<u>10.229.191</u>	<u>10.321.189</u>	<u>10.628.479</u>
4	<u>Sonstige betriebliche Erträge</u>					
1	Erstattung von Hausanschlusskosten (Erstanschluss)	20.000	40.000	20.000	10.000	10.000
2	Erstattung v. Hausanschlusskosten (Zweitanschluss)	40.000	67.500	50.000	30.000	30.000
3	Kostenerstattung für die Unterhaltung von Hausanschlüssen	500	1.150	500	500	500
4	Kostenersatz für die Beseitigung von Schäden	0	0	0	0	0
5	Kostenerstattung für die Unterhaltung und die Reinigung der Kanäle	0	0	0	0	0
6	Kostenerstattung von Verwaltungs- u. Betriebsausgaben	0	0	0	0	0
7.1	Auflösung Ertragszuschüsse	285.000	285.000	285.000	285.000	285.000
7.2	Auflösung Sonderposten Kanäle	77.807	77.807	77.807	77.807	77.807
8	Zinserträge aus Geldanlagen	600	1.075	600	600	600
9	Mahn- und Pfändungsgebühren	750	1.000	750	750	750
10	Stundungs- und Aussetzungszinsen	1.000	1.500	1.000	1.000	1.000
11	Vermischte Einnahmen	50	57	50	50	50
	<u>SUMME - BETRIEBSERTRÄGE -:</u>	<u>10.076.794</u>	<u>10.015.108</u>	<u>10.664.898</u>	<u>10.726.896</u>	<u>11.034.186</u>
	<u>SUMME - BETRIEBSAUFWAND -:</u>	<u>10.471.072</u>	<u>10.578.160</u>	<u>10.664.898</u>	<u>10.726.896</u>	<u>11.034.186</u>
	<u>BETRIEBSERGEBNIS</u>	<u>-394.278</u>	<u>-563.052</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	Finanzerträge (+)	--	--	--	--	--
	<u>Außerordentliches Ergebnis (-)</u>	--	--	--	--	--
	<u>Unternehmensergebnis</u> (+ = Jahresgewinn/ - = Jahresverlust)	<u>-394.278</u>	<u>-563.052</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

## 9. Finanzplan

### 9.2. Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes

#### Einnahmen

Zfd.	Bezeichnung	Einnahmen				
		2018	2019	2020	2021	
1	2	3	4	5	6	7
1	<u>Zuführung von Stammkapital</u>	--	--	--	--	--
2	<u>Zuführung zu Rücklagen abzüglich Entnahmen</u>	--	--	--	--	--
3	<u>Zuführung zu langfristigen Rückstellungen abzüglich Entnahmen</u>	--	--	--	--	--
4	<u>Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil abzüglich Entnahmen</u>	--	--	--	--	--
5	Abschreibungen und Anlagenabgänge	1.692.193	1.772.193	1.792.193	1.822.193	1.842.193
6	<u>Abschreibung SoPo Kanäle</u>	77.807	77.807	77.807	77.807	77.807
6	<u>Vom Anschaffungswert abzusetzende Kapitalzuschüsse</u>	--	--	--	--	--
7	Zuschüsse Nutzungsberechtigter <b>abzüglich Entnahmen</b> aus Position B der Passivseite "Empfangene Ertragszuschüsse"	-285.000	-285.000	-285.000	-285.000	-285.000
	<small>Nachrichtlich: Kanalbeiträge BU-Stelle 70000/35000 Auflösung der Ertragszuschüsse Mittelansatz für Wirtschaftsjahr 2015</small>	0				
		-285.000				
		-285.000				
8	<u>Auflösung SoPo Kanäle</u>	-77.807	-77.807	-77.807	-77.807	-77.807
8	<u>Rückflüsse aus gewährten Darlehen</u>	--	--	--	--	--
9	<u>Kredite</u>					
9.1	<u>langfristige Kredite für Investitionen</u>					
	a) von der Gemeinde	--	--	--	--	--
	b) von Dritten	4.442.230	4.506.951	15.701.243	14.676.824	4.695.375
9.2	<u>kurzfristige Kredite</u>					
	Kredite zur Liquiditätssicherung	--	--	--	--	--
10	<u>Verringerung der Umlaufmittel</u>	394.278	563.052	--	--	--
	Abdeckung des ausgewiesenen, planmäßigen Jahresverlustes aus der laufenden Liquidität	2.155.614	2.655.614	--	--	--
	<u>Summe Einnahmen</u>	<u>8.399.315</u>	<u>9.212.810</u>	<u>17.208.436</u>	<u>16.214.017</u>	<u>6.252.568</u>

## 9. Finanzplan

### 9.2. Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplanes

#### Ausgaben

1	2	3	4	5	6	Ausgaben			
						2018	2019	2020	2021
1	Bezeichnung					EUR			
1	<u>Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte</u>								
1.1	<u>Investitionen</u>								
	<u>1.1.1 Abwassersammelungsanlagen</u>								
	1.1.1.1 Ersterstellung von Kanälen	--	1.500.000	1.500.000	1.532.000	--			
	1.1.1.2 Erneuerung von Kanälen	3.340.000	3.690.000	3.690.000	8.900.000	2.750.000			
	1.1.1.3 Erweiterung von Kanälen	750.000	100.000	100.000	400.000	0			
	1.1.1.3 Kanalumbau Fürstenhausen	1.090.000	0	2.500.000	2.160.000	0			
	1.1.1.4 Ingenieurlösungen	125.000	475.000	350.000	0	0			
	<u>1.1.2 Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>	--	--	--	--	--			
2.	<u>Finanzanlagen</u>	--	--	--	--	--			
3.	<u>Tilgung von Krediten für Investitionen</u>								
	a) an die Gemeinde	--	--	--	--	--			
	b) an Dritte	2.700.037	2.884.758	3.043.436	3.222.017	3.502.568			
	c) an EVS	--	--	--	--	--			
4.	<u>Rückzahlung von Stammkapital</u>	--	--	--	--	--			
5.	<u>ausgewiesener Jahresverlust 2017</u>	394.278	563.052	--	--	--			
	<u>Summe Ausgaben</u>	8.399.315	9.212.810	17.208.436	16.214.017	6.252.568			
	<u>Summe Einnahmen</u>	8.399.315	9.212.810	17.208.436	16.214.017	6.252.568			

- 25 a -

### 9.3 Einzelmaßnahmen des Vermögensplanes 2019 - Investitionsprogramm 2018 - 2022 -

ITA Nr. Stadteil	Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen			
			Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>1 Ersterstellungen/Neubau</b>											
07	Erschließung neue Sportplätze Fürstenhausen	94320	--	--	--	--	--	--	500.000	--	--
07	Entwässer. ehem. Raffineriegelände (SLR II äußere Erschl.)	95011	--	500.000	1.500.000	1.282.000	--	--	3.600.000	317.260,42	- 26 -
00	Maßnahmen zur Regenwasserbehandlung nach Beitragssatzung des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)	95300	--	1.000.000	--	250.000	--	--	5.500.000	3.269.495,14	--
09	Erschließung Neubaugebiet Hirzeckberg, 1. u. 2. BA	95405	--	--	--	--	--	--	1.210.000	1.205.628,81	--
11	Erschließung verlängerte Remsinger Straße	9.....	--	--	--	--	--	--	45.000	--	--
11	Erschließung "Stichstraßen" zur Remsinger Straße	9.....	--	--	--	--	--	--	27.000	--	--
<b>Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau</b>			--	<u>1.500.000</u>	<u>1.500.000</u>	<u>1.532.000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>10.882.000</u>	<u>4.792.384,37</u>	

1	2	3	4	5	6	7	8			9			10			11		12
							Bezeichnung	BU-Stelle	Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs-ermächtigungen	Gesamt-ausgabebedarf	Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	bisher bereitgestellt - vorausgabt -	
EUR																		
<b>2 Erneuerung/Sanierung/Relining</b>																		
11			94105		--	100.000	400.000	--	--	--	--	600.000	72.163,99					
08			94108		300.000	--	--	--	--	--	--	400.000	7.406,93					
10	K		94109		350.000	--	--	--	--	--	--	400.000	131.605,17					
01	a		94700		--	--	--	--	--	--	--	355.000	216.799,17					
08	n		94711		--	--	750.000	--	--	--	--	800.000	45.000,00					
09	a		94716		--	--	--	--	--	--	--	155.000	--					
08	l		94717		125.000	--	--	--	--	--	--	125.000	--					
03	e		94718		--	--	210.000	--	--	--	--	310.000	2.860,42					
02	r		94719		--	--	100.000	--	--	--	--	100.000	--					
02	n		94722		35.000	--	--	--	--	--	--	35.000	--					
02	n		94723		--	--	--	--	--	--	--	75.000	--					
02	e		94724		100.000	--	--	300.000	--	--	--	400.000	--					
04	e		94725		--	--	--	--	--	--	--	30.000	--					
07/09	r		95100		400.000	--	--	--	--	--	--	1.300.000	462.723,09					
01	u		95103		--	300.000	1.100.000	--	--	--	1.100.000	1.500.000	134.473,36					
01	n		95105		230.000	--	--	--	--	--	--	390.000	92.354,17					
03	g		95107		--	--	--	--	--	--	--	200.000	131.443,80					
10			95110		100.000	--	--	--	--	--	--	350.000	52.036,84					
10			95112		--	--	--	--	--	--	--	520.000	133.617,80					
<b>Zu übertragen:</b>							1.640.000	400.000	1.360.000	0	1.100.000	8.045.000	1.482.484,74					

11a Nr. Stadteil

von 72 in Zusammenstellung

- 26 -

Bezeichnung

BU-Stelle  
70000

Planansatz

Investitionen und  
Investitionsförderungsmaßnahmen

bisher  
bereitgestellt  
- verausgabt -

EUR

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
				Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -
			<b>Übertrag:</b>	<u>1.640.000</u>	<u>400.000</u>	<u>1.500.000</u>	<u>1.360.000</u>	<u>0</u>	<u>1.100.000</u>	<u>8.045.000</u>	<u>1.482.484,74</u>
05			"Str. des 13. Januar" von Hs.-Nr. 243 - 267	--	--	--	--	--	--	400.000	373.216,09
09			"Kloppwaldstraße"	--	--	--	350.000	--	--	400.000	--
06	K		"Hausenstraße" hinter den Häusern	--	--	--	--	--	--	270.000	16.691,88
02	a		"St. Michaelstraße"	--	--	--	245.000	--	--	490.000	244.941,38
02	n		"Heinestraße"	--	--	--	--	--	--	950.000	946.794,91
03	a		"Stählingenstraße"	--	--	--	--	--	--	195.000	2.032,41
08	l		"Burötherstraße"	--	--	--	--	--	--	1.145.000	1.144.204,66
04	e		"Merziger Straße" Sulzbacher Straße bis Saarburger Straße, Neunkircher Straße bis Losheimer Straße	--	--	--	--	--	--	135.000	--
06	r		"Fenner Straße - Stangemmühle (DSK)"	--	--	--	600.000	--	--	1.145.000	--
00	n		"Werbelnerstraße"	--	--	--	--	--	--	1.910.000	1.904.048,91
02	e		"Haydnstraße" Hs.-Nr. 37 bis Pütlinger Straße	--	--	--	210.000	--	--	210.000	--
08	u		"Zur Turnhalle"	--	--	--	--	--	--	130.000	127.207,30
10	e		"Karlisbrunnerstraße 1. + 2. BA"	--	--	600.000	600.000	600.000	600.000	1.210.000	71.691,53
09	r		"Hohlweg"	300.000	250.000	750.000	--	--	750.000	1.500.000	154.365,43
11	r		"Kreuzwaldstraße"	--	--	350.000	500.000	--	350.000	1.300.000	114.839,60
10	u		"Brahmsstraße"	--	--	--	550.000	--	--	550.000	43.000,00
01	n		"Karlstraße"	--	--	--	--	--	--	700.000	41.323,18
08	g		"Im Gerstengarten"	--	--	--	--	--	--	200.000	17.500,00
08	g		"Schwalbenstraße"	--	150.000	--	--	--	--	800.000	222.755,44
10			"Zum Heidenhübel"	100.000	--	--	--	--	--	150.000	23.317,01
01			"Pasteurstraße" von Beethoven- bis Robert-Koch-Straße	--	450.000	650.000	--	--	650.000	1.350.000	167.189,72
			<b>Zu übertragen:</b>	<u>2.040.000</u>	<u>1.250.000</u>	<u>3.850.000</u>	<u>4.415.000</u>	<u>0</u>	<u>3.450.000</u>	<u>23.185.000</u>	<u>7.097.604,19</u>

Nr.	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
EUR										
	<b>Übertrag:</b>		<u>2.040.000</u>	<u>1.250.000</u>	<u>3.850.000</u>	<u>4.415.000</u>	<u>0</u>	<u>3.450.000</u>	<u>23.185.000</u>	<u>7.097.604,19</u>
09	"Eberbachstraße"	95153	--	50.000	200.000	200.000	--	--	500.000	--
02	Bergstraße mit "Hinter der Poststraße"	95155	--	100.000	530.000	--	--	--	630.000	37.601,63
08	Zum Rauenhübel	95156	100.000	200.000	400.000	--	--	400.000	1.300.000	--
08	Fasanenweg	95157	50.000	--	600.000	--	--	600.000	650.000	--
10	Goethestraße	95158	200.000	--	1.000.000	--	--	1.000.000	1.900.000	--
	Kleine Bergstraße	95159	--	200.000	720.000	--	--	720.000	920.000	39.565,60
	"Püttlinger Straße" Hs.-Nr. 39 - Kühlweinstraße	95166	--	90.000	--	--	--	--	500.000	--
00	"Rotenberg"	95190	--	--	--	--	--	--	770.000	541.691,09
33	"Prählerstraße" Rudolf - bis Rheinstraße, Hs.-Nr. 12 - 34	95200	--	--	155.000	--	--	--	205.000	48.596,17
22	"Eupener Straße"	95210	--	--	--	--	--	--	135.000	38.157,34
08	"Kettelerstraße"	95231	--	--	--	--	--	--	883.000	882.685,96
33	"Ahornstraße"	95232	--	--	--	--	--	--	250.000	82.022,99
33	"Am Dickenberg"	95233	--	--	--	--	--	--	670.000	270.540,84
55	"In der Acht" hinter den Häusern	95234	--	--	--	--	--	--	250.000	7.401,88
05	"Albertstraße"	95235	--	--	60.000	--	--	--	121.000	59.572,90
08	"Schaffhauser Straße" von Kirchberg- bis Burdtherstraße; Hs.-Nr. 50 - 146	95310	--	--	--	--	--	--	900.000	823.506,99
08	Kanal- sanierung "Schaffhauserstraße" zw. Kleine Bergstraße und Gehlenbrunnenstraße	95312	--	150.000	150.000	--	--	150.000	550.000	234.102,23
02	"Hochstraße" Kreuzung Kühlweinstraße - Kreuzung Poststraße	95450	--	--	250.000	30.000	--	250.000	650.000	390.442,12
03	"Rudolfstraße" von Gerhard- bis Moselstraße	95470	--	--	--	110.000	--	--	260.000	99.829,34
08	"Pfarrwiesstraße"	95510	--	--	--	--	--	--	1.600.000	1.582.949,08
08	"Gehlenbrunnenstraße"	95530	--	--	--	--	--	--	750.000	749.382,10
04	Homburger Straße von Trierer Straße - Hs. Nr. 45	95540	250.000	250.000	250.000	--	--	250.000	800.000	57.591,61
05	"hinter der Str. des 13. Januar" Hs.-Nr. 116 - 194, Hs.-Nr. 310 - 332	95550	--	--	--	--	--	--	2.070.000	1.682.103,28
<b>Zu übertragen:</b>			<u>2.640.000</u>	<u>2.290.000</u>	<u>8.165.000</u>	<u>4.755.000</u>	<u>0</u>	<u>6.820.000</u>	<u>40.449.000</u>	<u>14.725.347,34</u>

Stadteil	Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
			Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -
2	3	4	8	9	10	11	12			
	<b>Übertrag:</b>		<u>2.640.000</u>	<u>2.290.000</u>	<u>8.165.000</u>	<u>4.755.000</u>	<u>0</u>	<u>6.820.000</u>	<u>40.449.000</u>	<u>14.725.347,34</u>
06	"Lindenstraße"	95570	--	--	--	--	--	--	1.500.000	1.073.448,22
06	"Lindenstraße" (ehem. Glashütte) ehemalige Glashütte	95571	--	--	50.000	--	250.000	--	400.000	63.877,17
08	"Lorenzstraße"	95600	--	200.000	--	--	--	--	400.000	52.507,54
08	"Hostenbacher- und Saarstraße"	95610	--	--	--	--	--	--	205.000	9.800,00
06	"Klarenthaler- u. Saarbrücker Straße"	95620	--	--	--	--	--	--	700.000	602.189,36
04	"Am Geller"	95702	--	--	--	600.000	--	--	620.000	19.124,88
01	"Hofstattstraße" von Post- bis Brumenstraße	95708	--	--	--	300.000	--	--	790.000	330.561,45
00	Beseitigung von Kanalschäden im Stadtgebiet	95720	400.000	400.000	400.000	400.000	400.000	--	7.700.000	6.273.252,31
00	Sanierung/Relining von Kanälen im Stadtgebiet Sammelittel: Mittlung der durchgeführten Maßnahmen am Ende des Wirtschaftsjahres durch Fachdienst 48.	95725	300.000	300.000	300.000	300.000	300.000	--	4.000.000	3.005.466,95
04	"Tilster Straße"	95803	--	--	--	--	--	--	100.000	--
04	"Forbacher Straße" Hs.-Nr. 4 - 8	95804	--	--	--	--	--	--	30.000	--
04	"Mainzer Straße" Koblentzer- bis Darmstädter Straße	95805	--	--	--	--	--	--	55.000	--
02	"Schiller-, Lessing-, Fontane-, Kleiststraße" Kleist- bis Schillerstraße	95806	--	200.000	300.000	--	--	300.000	700.000	--
02	"Kreppstraße" Hs.-Nr. 19 - Poststraße	95807	--	--	--	150.000	--	--	200.000	--
01	"Siemensstraße" Kreuzung Nordring, Röntgen- bis Hofstattstraße	95808	--	--	--	--	--	--	100.000	--
03	"Klausenerstraße" Rhein- bis Neckarstraße, Hs.-Nr. 5 - 29	95809	--	--	--	510.000	--	--	675.000	4.627,66
08	"In den Bruchwiesen"	95811	--	--	--	230.000	--	--	230.000	--
	<b>Zu übertragen:</b>		<u>3.340.000</u>	<u>3.390.000</u>	<u>9.215.000</u>	<u>7.245.000</u>	<u>950.000</u>	<u>7.120.000</u>	<u>58.854.000</u>	<u>26.160.202,88</u>

Stadteil	Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen			
			Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
EUR											
	<b>Übertrag:</b>		<u>3.340.000</u>	<u>3.390.000</u>	<u>9.215.000</u>	<u>7.245.000</u>	<u>950.000</u>	<u>7.120.000</u>	<u>58.854.000</u>	<u>26.160.202,88</u>	
10	"Am Deutschen Bann"	95812	--	--	--	200.000	--	--	200.000	--	--
02	"Schubertstraße"	95813	--	--	--	145.000	--	--	290.000	--	--
01	"Hirtenstraße" von Haus Nr. 5 - Haus Nr. 19	95814	--	--	--	45.000	--	--	45.000	--	--
02	"Am Volksgarten" Hs.-Nr. 6 bis Gerhardsstraße	95815	--	--	--	155.000	--	--	160.000	1.657,88	
07	"Fürstenstraße"	95817	--	--	--	--	--	--	300.000	--	--
03	"Forststraße" Hs.-Nr. 8 - 20	95818	--	--	--	130.000	--	--	135.000	1.867,85	
02	"Schumannstraße"	95819	--	300.000	500.000	--	--	500.000	800.000	--	- 26 e -
08	"Ehrengrundstraße"	95820	--	--	--	105.000	--	--	105.000	--	--
04	"Darmstädter Straße" Trierer- bis Tilsiter Straße	95821	--	--	--	105.000	--	--	105.000	--	--
04	"Königsberger Straße"	95822	--	--	--	105.000	--	--	105.000	--	--
04	"Stettiner Straße"	95823	--	--	--	--	--	--	155.000	--	--
04	"Bernkasteler Straße"	95824	--	--	--	--	--	--	130.000	--	--
04	"Wormser Straße" Merziger- bis Forbacher Straße	95825	--	--	--	--	--	--	80.000	--	--
03	"Auf dem Heidstock" Hs.-Nr. 1 - 15, Hs.-Nr. 24 - 34	95826	--	--	--	--	--	--	130.000	--	--
04	"Koblenzer Straße" Darmstädter Straße bis Mainzer Straße und bis Koblenzer Straße über Verbindungsweg	95827	--	--	--	--	--	--	230.000	--	--
04	"Mettlacher Straße" Trierer- bis Merziger Straße; Hs.-Nr. 18 - 24	95828	--	--	--	--	--	--	80.000	--	--
02	Erneuerung "Regentüberlaufbecken 501 - "Karolinger Straße" (Autohaus Dechent)	95830	--	--	--	--	--	--	506.000	452.395,48	
<b>Zu übertragen:</b>			<u>3.340.000</u>	<u>3.690.000</u>	<u>9.715.000</u>	<u>8.235.000</u>	<u>1.900.000</u>	<u>7.620.000</u>	<u>62.410.000</u>	<u>26.616.124,09</u>	



Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und		
		Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -
		EUR							
		7	8	9	10	11	12		
		200.000	100.000	100.000	100.000	--	810.000	4.652,90	
<b>3 Erweiterung</b>								- 26 g -	
04 Sanierung RÜ an der B 51	95237	200.000	100.000	100.000	100.000	--	810.000	4.652,90	
04 Verbesserung der Vorflutverhältnisse zwischen Ortsteil Röchling-Höhe und Regenrückhaltebecken B 51	96520	50.000	--	--	--	--	4.050.000	3.995.617,53	
04 Relining Kanal Röchlinghöhe-Eisweiher	96521	500.000	--	--	--	--	500.000	63.000,00	
01 Relining Kanal Rathausstraße von der Karl-Janssen-Straße bis zur Poststraße	96522	--	--	--	200.000	--	550.000	114.734,94	
11 Angleichungsarbeiten beim Sammlerbau Lauterbach, II. BA	96920	--	--	--	100.000	--	600.000	392.300,85	
<b>Summe 3 - Erweiterung</b>		<u>750.000</u>	<u>100.000</u>	<u>100.000</u>	<u>400.000</u>	--	<u>6.510.000</u>	<u>4.570.306,22</u>	

Bezeichnung	BU-Stelle 70000	Planansatz				Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen			bisher bereitgestellt - verausgabt -	
		Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf		
Stadteil										
Bezeichnung										
EUR										
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>3.1 Kanalumbau Fürstenhausen</b>										
07	Kanalerneuerung "Am Hasseleich"	94104	310.000	--	--	--	--	--	610.000	98.697,62
07	Kanalerneuerung "Langwiesstraße"	94715	--	--	100.000	--	--	--	450.000	29.624,21
07	Umbau Kanal "Helenenstraße"	94721	100.000	--	600.000	--	--	--	700.000	--
07	Kanalerneuerung "Saarbrücker Straße" "Bereich Getränke Mälier"	95122	--	--	--	--	--	--	210.000	98.590,30
07	Kanalerneuerung "Uttersbergstraße" RAG-Beteiligung	95135	--	--	--	--	--	--	520.000	495.409,53
07	Kanalerneuerung "Scharnhorststraße"	95136	--	--	--	--	--	--	280.000	263.671,94
07	Kanalerneuerung "Bergmannstraße"	95160	30.000	--	150.000	--	150.000	--	180.000	0,00
07	Kanalerneuerung "Treppenstraße"	95236	--	--	--	--	--	--	335.000	351.935,37
07	Umbau der Kanäle "Marienstraße", "Dünkelacker", "Am Pferchfeld"	95903	--	--	--	--	--	--	200.000	--
07	Umbau Kanal "Ecke Kaiserstraße - Kurt-Schumacher-Straße"	95904	--	--	--	--	--	--	130.000	--
07	Umbau Kanal "Viktoria-/ Saarbrücker-/ Zechen-/ u. Kurt- Schumacher-Straße"	95960	--	--	--	--	--	--	1.500.000	1.452.095,14
07	Umbau "Kurt-Schumacher-Straße zw. Kaiser- und Vereinshausstraße"	95961	--	--	--	--	--	--	860.000	336.603,30
07	Umbau/Kanalerneuerung "In der Olk", "Fürstenstraße", "Freiherr-vom-Stein-Straße"	95962	--	--	450.000	--	--	--	1.100.000	88.282,42
07	Umbau/Kanalerneuerung "In der Humes"	95963	50.000	--	250.000	--	--	--	350.000	--
07	Kanalerneuerung "Obere Kaiserstraße"	95964	--	--	--	--	--	--	450.000	146.431,65
07	Kanalerneuerung "Kurt-Schumacher-Straße" (TERRAG-Gelände)	95965	--	--	--	--	--	--	2.750.000	1.548.797,25
07	Umbau Kanal "Saarbrücker Straße zw. Karolinger-/ u. Kaiserstraße"	95970	600.000	--	650.000	--	650.000	--	3.500.000	717.863,51
07	Umbau Kanal "Vereinshausstraße"	95980	--	--	--	--	--	--	1.200.000	175.157,56
07	Umbau Kanal "Sofienstraße"	95981	--	--	500.000	250.000	--	--	1.000.000	73.564,67
07	Umbau Kanal Straße "Am Holzplatz" im Zuge EYS-Sammler	95983	--	--	--	--	--	--	2.500.000	2.456.564,91
07	Sanierung/Umbau Kanal in der Saarbrücker Straße - "Am Holzplatz" (DSK/RAG)	95984	--	--	500.000	260.000	--	--	1.260.000	258.119,01
<b>Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen</b>			<u>1.090.000</u>	<u>0</u>	<u>2.500.000</u>	<u>2.160.000</u>	<u>800.000</u>	<u>20.085.000</u>	<u>20.085.000</u>	<u>8.591.408,39</u>

Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	
		Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf
EUR								
<b>4 Ingenieurleistungen</b>								
00 Neubewertung Kanalnetz - Sciplan (Ingrada) -	93540	--	300.000	100.000	--	100.000	1.850.000	1.077.780,69
00 Neubewertung Kanalnetz - Verfilmung und Einspielung der Daten -	93550	--	--	--	--	--	60.000	42.251,88
00 Rü's im gesamten Stadtgebiet	93560	--	50.000	--	--	--	240.000	252.110,65
00 INDIKAT	94010	--	--	--	--	--	300.000	283.477,06
00 Externe Planungskosten für Zukunftsinvestitionen	93570	125.000	125.000	250.000	--	250.000	500.000	86.468,20
00 Einführung der gesplitteten Abwassergebühr (GAG)		125.000	475.000	350.000	0	350.000	2.950.000	1.742.088,48
<b>Summe 4 - Ingenieurleistungen</b>								
		--	1.500.000	1.500.000	1.532.000	0	10.882.000	4.792.384,37
<b>Summe 1 - Ersterstellungen/Neubau</b>			3.340.000	3.690.000	8.900.000	2.750.000	71.343.000	29.616.099,08
<b>Summe 2 - Erneuerung/Sanierung/Relining</b>			750.000	100.000	400.000	0	6.510.000	4.570.306,22
<b>Summe 3 - Erweiterung</b>			1.090.000	0	2.160.000	800.000	20.085.000	8.591.408,39
<b>Summe 3.1 - Kanalumbau Fürstenhausen</b>			125.000	475.000	350.000	350.000	2.950.000	1.742.088,48
<b>Summe 4 - Ingenieurleistungen</b>			5.305.000	5.765.000	14.165.000	12.992.000	111.770.000	49.312.286,54
<b>Summe 1 - 4</b>								

Bezeichnung	BU.- Stelle 70000	Planansatz					Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen				
		Ausgaben 2018	Ausgaben 2019	Ausgaben 2020	Ausgaben 2021	Ausgaben 2022	Verpflichtungs- ermächtigungen	Gesamt- ausgabebedarf	bisher bereitgestellt - verausgabt -		
		EUR									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>5 Sonstiges</b>											
5.1	<u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>										
00	5.1.1 Software für graphisches Datenverarbeitungssystem	--	--	--	--	--	--	--	--	56.167	56.165,45
00	5.1.2 Ausbau graphisches Datenverarbeitungssystem	--	--	--	--	--	--	--	--		
00	5.1.3 Ersatzbeschaffung Betriebs- u. Geschäftsausstattung	93520	--	--	--	--	--	--	--	30.000	26.328,04
	<u>Summe 5 - Sonstiges</u>	0	0	0	0	0	0	0	0	86.167	82.493,49
<u>Zusammenfassung</u>											
	<u>Summe 1 - 4</u>	5.305.000	5.765.000	14.165.000	12.992.000	2.750.000	8.770.000	111.770.000	49.312.286,54		
	<u>Summe 5 - Sonstiges</u>	0	0	0	0	0	0	86.167	82.493,49		
	<u>Gesamtsumme aller Maßnahmen</u>	5.305.000	5.765.000	14.165.000	12.992.000	2.750.000	8.770.000	111.856.167	49.394.780,03		

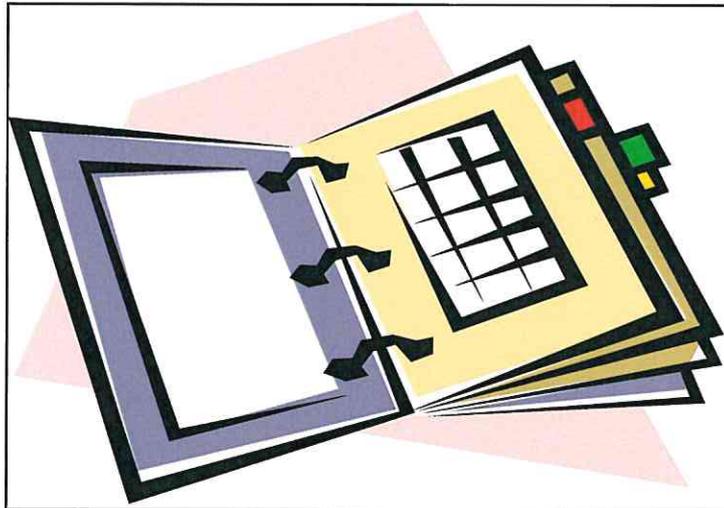
**Nr. Stadtteil**

<b>00</b>	<b>Allgemein oder <u>k e i n</u> bestimmter Stadtteil</b>
<b>01</b>	<b>Völklingen-West</b>
<b>02</b>	<b>Völklingen-Ost</b>
<b>03</b>	<b>Heidstock</b>
<b>04</b>	<b>Röchling-Höhe</b>
<b>05</b>	<b>Luisenthal</b>
<b>06</b>	<b>Fenne</b>
<b>07</b>	<b>Fürstenhausen</b>
<b>08</b>	<b>Wehrden</b>
<b>09</b>	<b>Geislaubern</b>
<b>10</b>	<b>Ludweiler</b>
<b>11</b>	<b>Lauterbach</b>

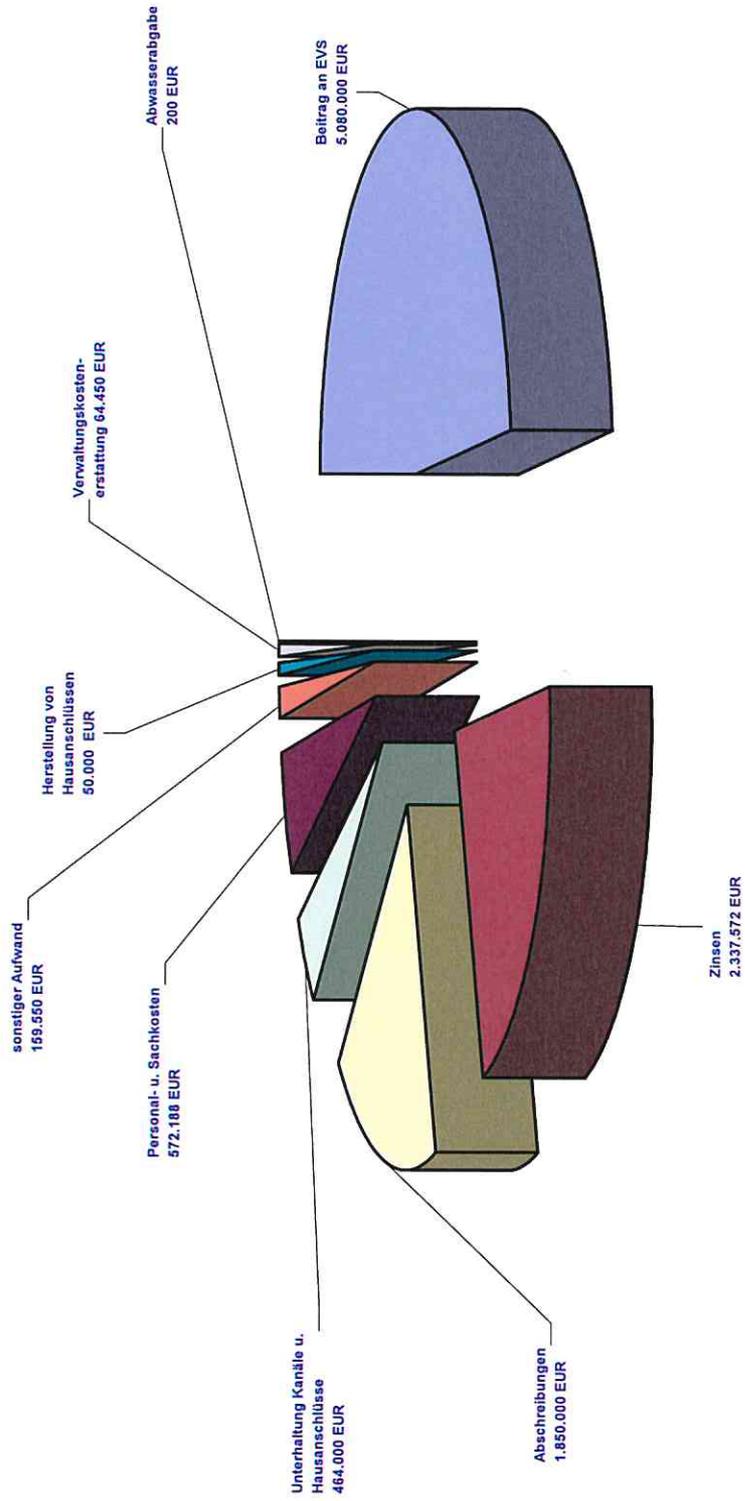
**9.4 Übersicht über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben, die sich auf den Haushalt der Stadt auswirken**

Ifd. Nr.	Bezeichnung	2018	2019	2020	2021	2022
		4	5	6	7	
EUR						
<b>1</b>	<b>Einnahmen für die Stadt</b>					
	<b>Ausgaben für das Sondervermögen</b>					
1.1	Gewinnabführungen	--	--	--	--	--
1.2	Konzessionsabgaben	--	--	--	--	--
1.3	<u>Kostenerstattungen an Stadt</u>					
1.3.1	Personalkosten - zeitanteilig -	422.231	572.188	575.000	579.000	585.000
1.3.2	Verwaltungskostenerstattung an städtischen Haushalt	60.861	64.450	65.000	67.500	70.000
1.4	Eigenkapitalrückzahlungen	--	--	--	--	--
1.5	Tilgung von Darlehen	--	--	--	--	--
1.6	Zinsen für Darlehen	--	--	--	--	--
1.7	Zinsen für Kassenkredite	500	500	500	500	500
1.8	Zinsen nach § 6 Abs. 2 KAG	--	--	--	--	--
	<b>Summe:</b>	<b>483.592</b>	<b>637.138</b>	<b>640.500</b>	<b>647.000</b>	<b>655.500</b>
<b>2</b>	<b>Ausgaben für die Stadt</b>					
	<b>Einnahmen für das Sondervermögen</b>					
2.1	Zuweisung für Verlustausgleich	--	--	--	--	--
2.2	Verwaltungskostenerstattungen	--	--	--	--	--
2.3	Eigenkapitalaufstockungen	--	--	--	--	--
2.4	Darlehensgewährung	--	--	--	--	--
2.5	Anteil der Stadt an der Straßenentwässerung	1.506.805	1.515.461	1.534.379	1.548.178	1.594.272
2.6	Interner Zinsausgleich	600	1.075	600	600	600
	<b>Summe:</b>	<b>1.507.405</b>	<b>1.516.536</b>	<b>1.534.979</b>	<b>1.548.778</b>	<b>1.594.872</b>
	<b>Einnahmen Stadt</b>	<b>483.592</b>	<b>637.138</b>	<b>640.500</b>	<b>647.000</b>	<b>655.500</b>
	<b>Summen</b>					
	<b>Ausgaben Stadt</b>	<b>-1.507.405</b>	<b>-1.516.536</b>	<b>-1.534.979</b>	<b>-1.548.778</b>	<b>-1.594.872</b>
	<b>Einnahmen Sondervermögen</b>	<b>1.507.405</b>	<b>1.516.536</b>	<b>1.534.979</b>	<b>1.548.778</b>	<b>1.594.872</b>
<b>Summen</b>	<b>Ausgaben</b>					
	<b>Sondervermögen</b>	<b>-483.592</b>	<b>-637.138</b>	<b>-640.500</b>	<b>-647.000</b>	<b>-655.500</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme</b>					
	<b>Sondervermögen "Abwasserbeseitigung"</b>	<b>1.023.813</b>	<b>879.398</b>	<b>894.479</b>	<b>901.778</b>	<b>939.372</b>
	<b>Summe Netto-Einnahme Stadt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 9.5 Grafische Darstellungen

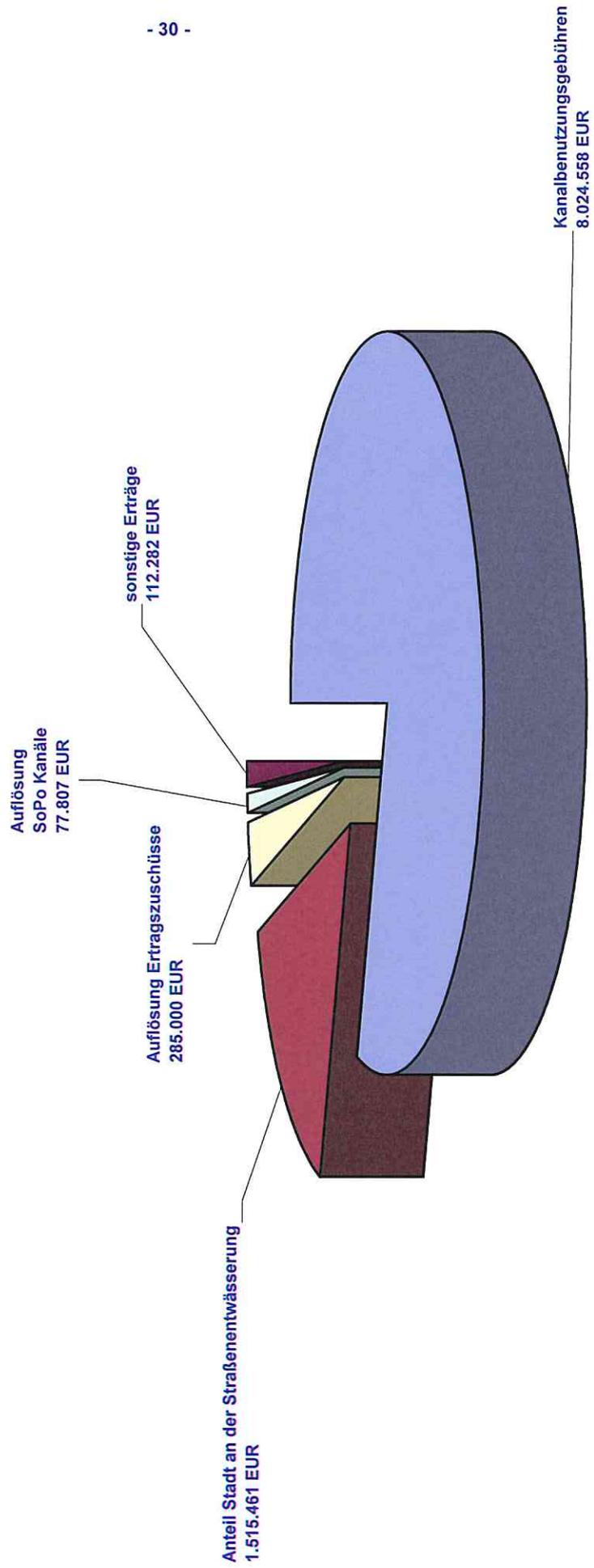


# 9.5.1 Erfolgsplan 2019 - Aufwand -

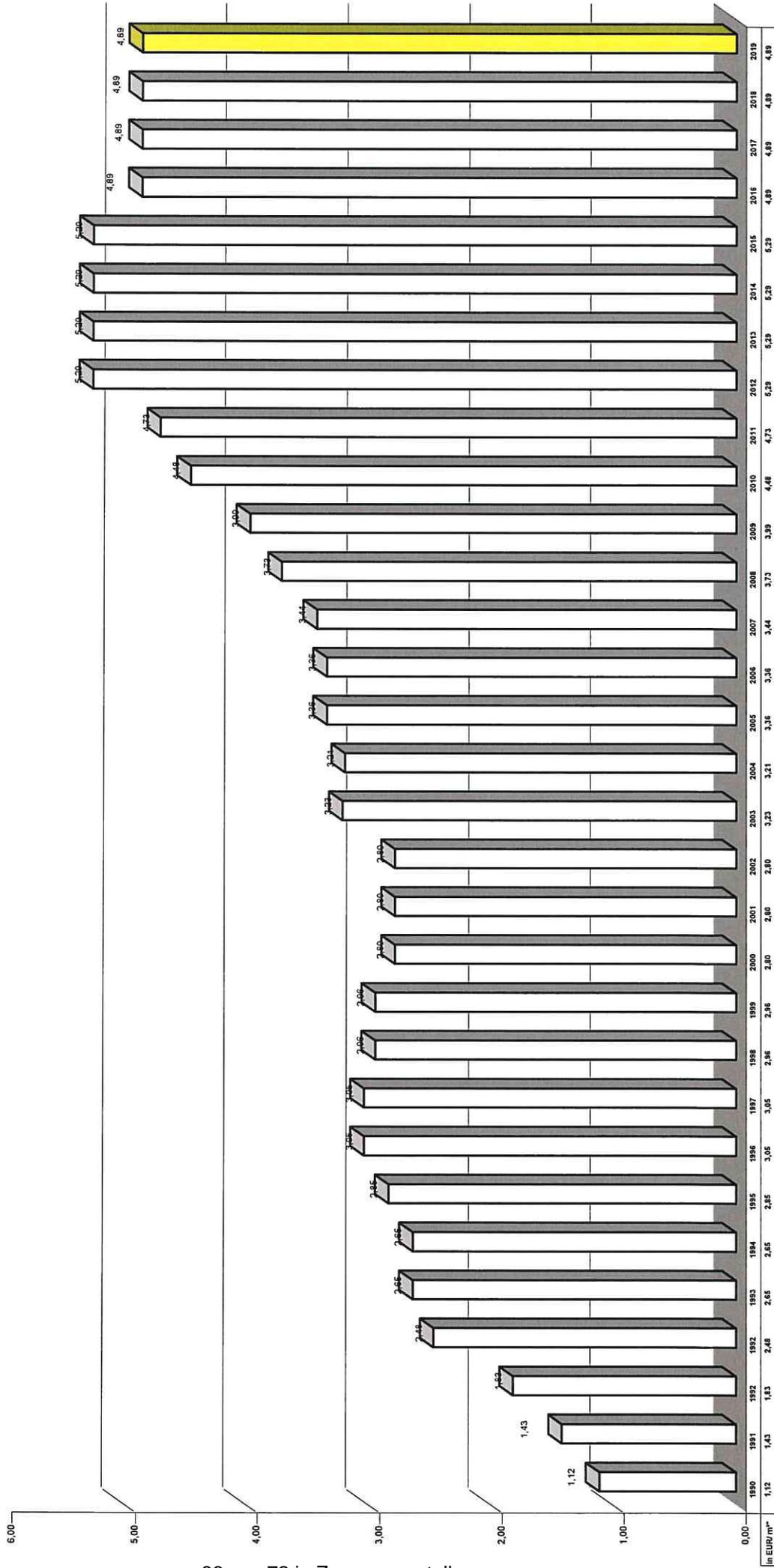


## 9.5.2 Erfolgsplan 2019

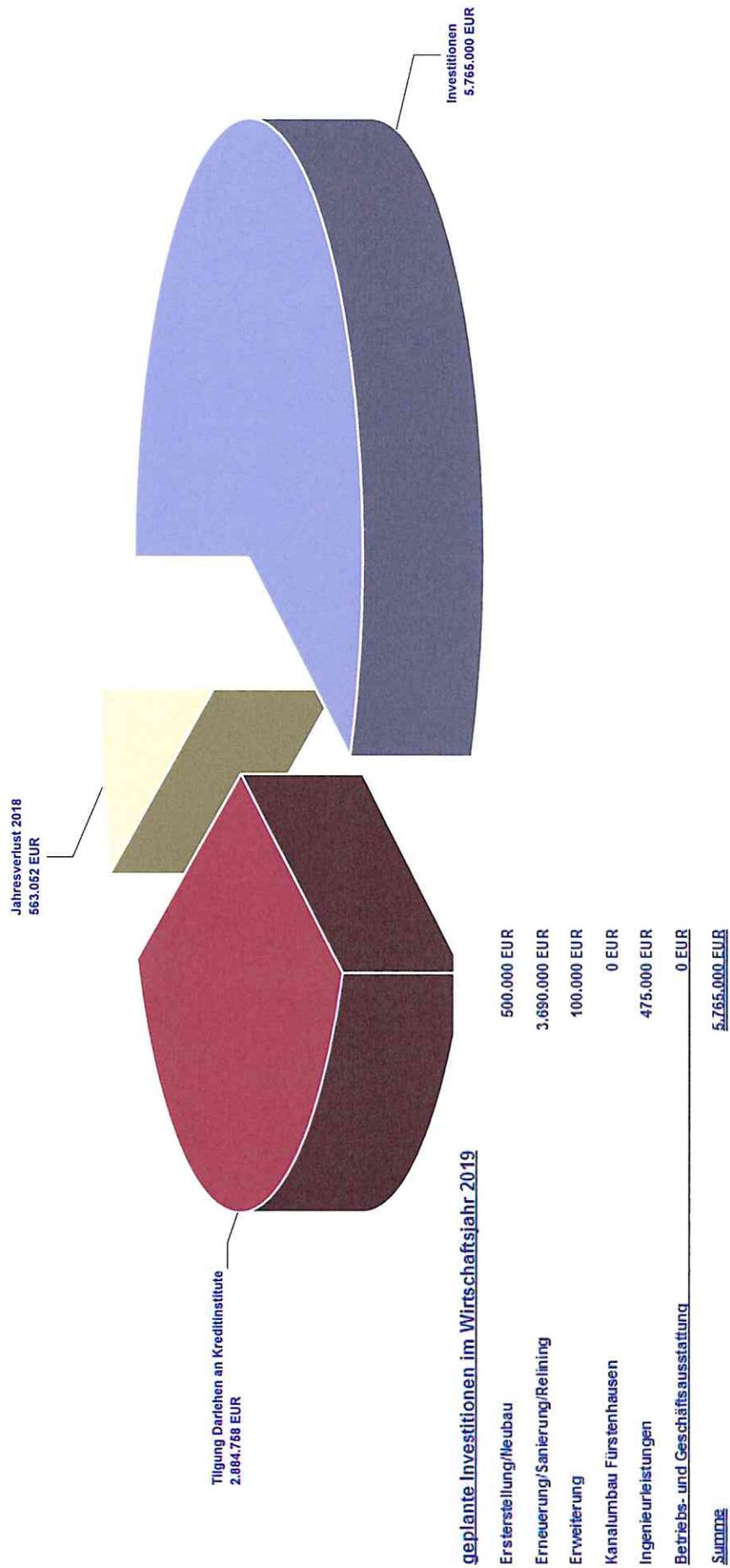
- Ertrag -



### 9.5.3 Übersicht über die Entwicklung der Kanalgebühren 1990 - 2019



## 9.5.4 Vermögensplan 2019 - Ausgaben -



## 9.5.5 Vermögensplan 2019 - Einnahme -

- 33 -

Darlehensaufnahme  
4.506.951 EUR

Verringerung der Umlaufmittel  
3.218.666 EUR

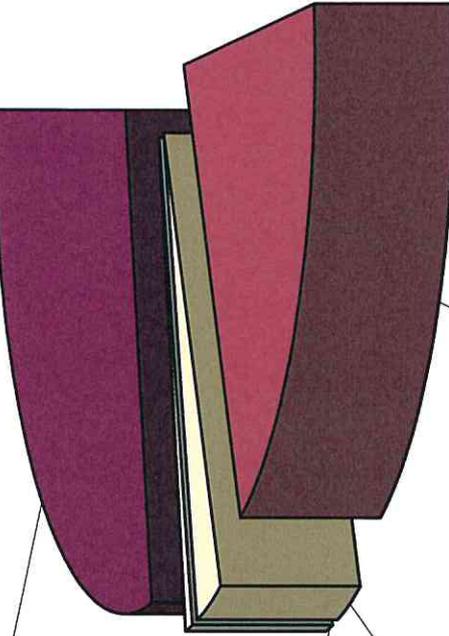
Auflösung SoPo Kanäle  
- 77.807 EUR

Zuschüsse Nutzungsberechtigter  
- 285.000 EUR

**Nachrichtlich:**  
Zuschüsse Nutzungsberechtigter etc.  
Auflösung der Ertragszuschüsse  
Mittelansatz für Wirtschaftsjahr 2019

0 EUR  
- 285.000 EUR  
- 285.000 EUR

Abschreibungen  
1.850.000 EUR



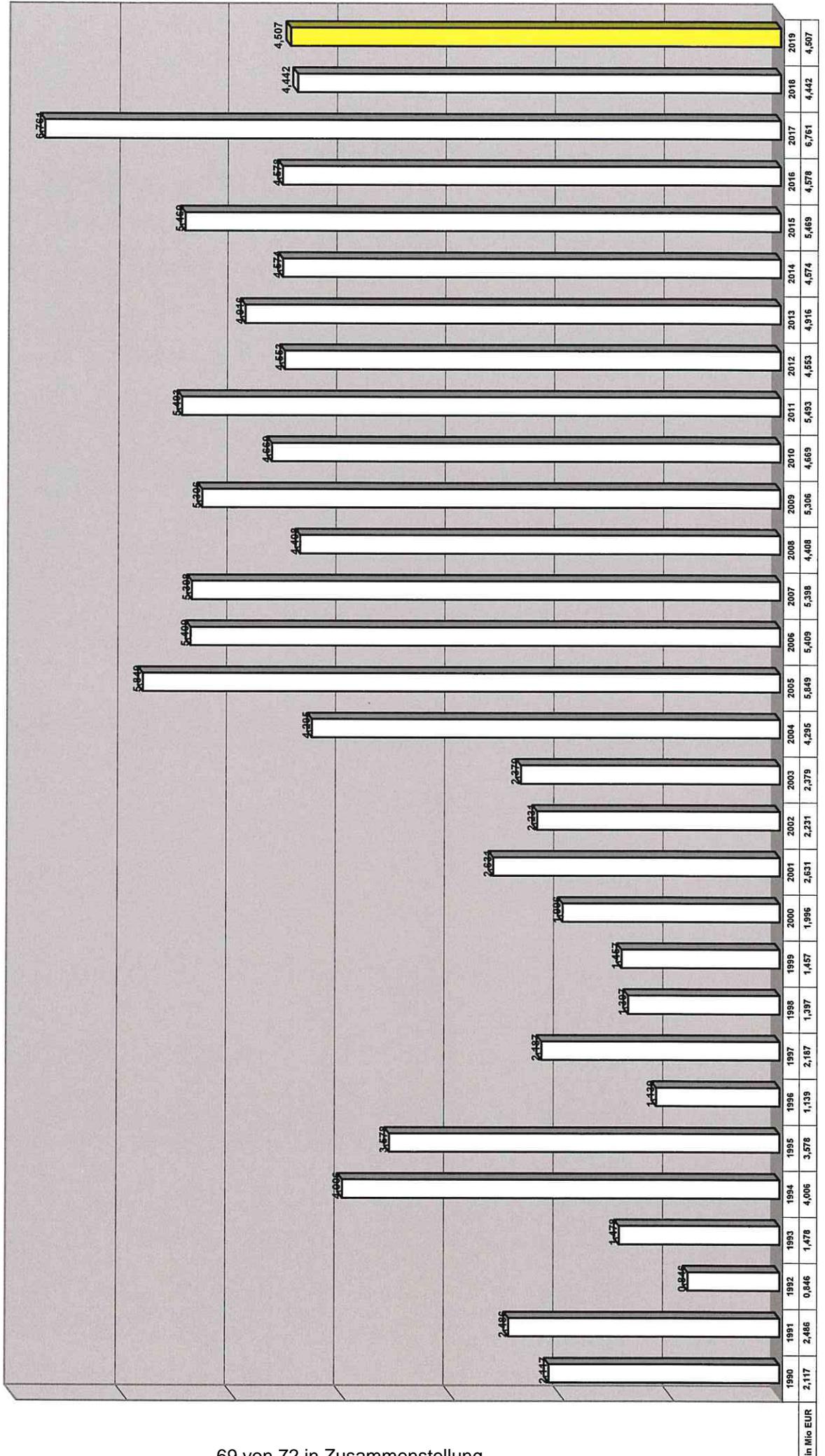
**Nachrichtlich:**  
Verringerung der Umlaufmittel

Abdeckung des ausgewiesenen,  
planmäßigen Jahresverlustes aus der lfd. Liquidität  
563.052 EUR

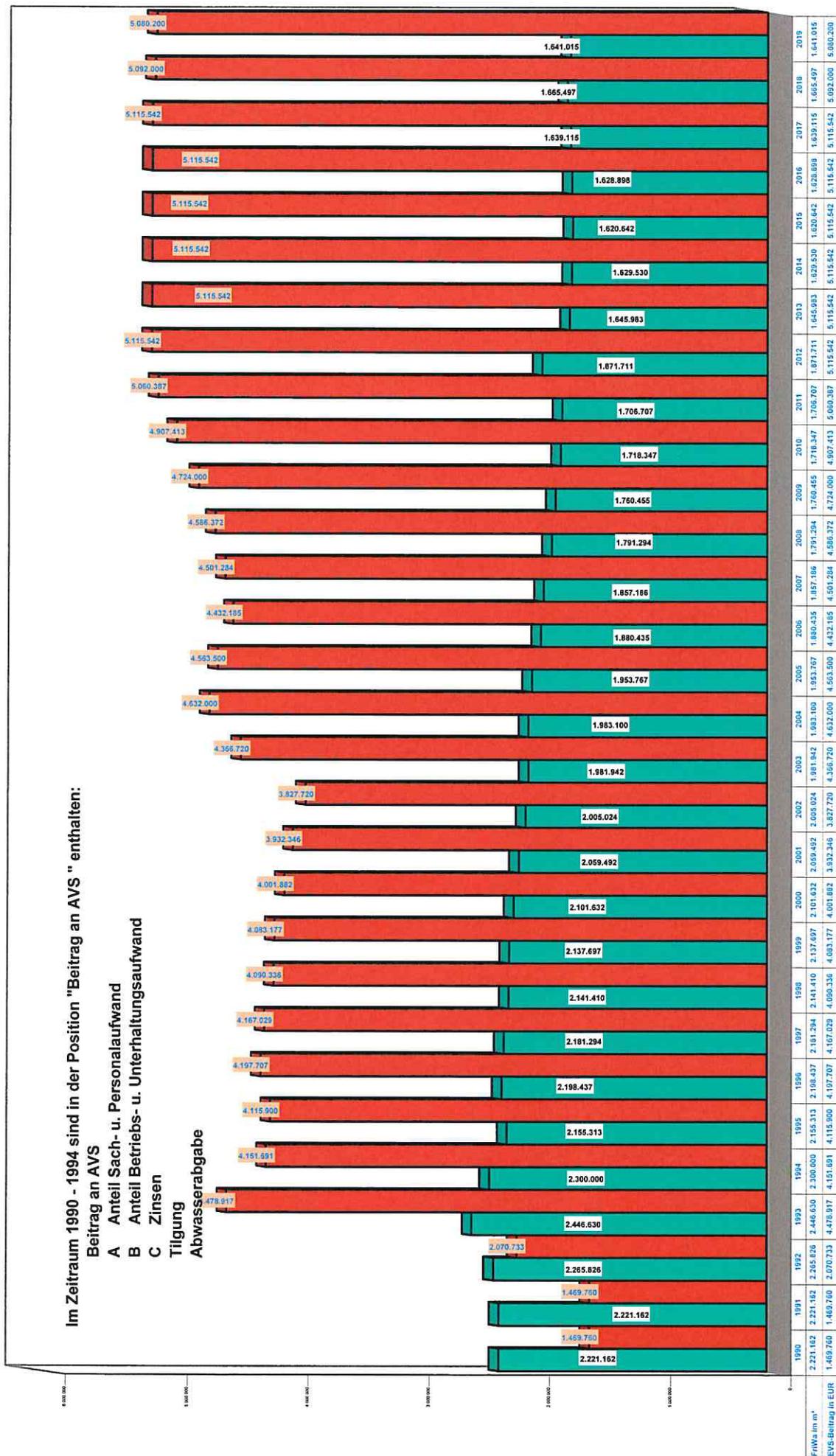
Verringerung der Kreditaufnahme für Investitionen  
durch Entnahme aus der lfd. Liquidität  
2.655.614 EUR

3.218.666 EUR

9.5.6 Darlehensaufnahmen- bzw. ermächtigungen 1990 - 2019



9.5.7 Gegenüberstellung Frischwasserverbrauch - AVS/EVS-Beitrag 1990 - 2019



Ab 1995 einheitlicher Verbandsbeitrag an AVS/EVS

# 10. Stellenübersicht



## **10. Stellenübersicht**

### **10.1 Stellenübersicht Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" im Wirtschaftsjahr 2019**

**Das Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" beschäftigt kein eigenes Personal.**

**Die anfallenden Arbeiten werden innerhalb der städtischen Verwaltungsorganisation erledigt.**

**Die hierfür anfallenden Kosten werden dem Sondervermögen "Abwasserbeseitigung" von der Stadt in Rechnung gestellt.**